

出國報告(出國類別：研習)

參加 2013 年 EPOQUE Net 使用者大會

服務機關：經濟部智慧財產局

姓名職稱：黃炳燻 專利審查官

高健忠 專利助理審查官

派赴國家：荷蘭

出國期間：102 年 12 月 2 日至 102 年 12 月 6 日

報告日期：103 年 1 月 27 日

摘 要

本局自 2012 年 1 月起試用由歐洲專利局（European Patent Office；EPO）發展出來目前全球共 45 個國家專利局使用的 EPOQUE Net 檢索系統，自 2013 年 7 月起本局正式付費使用 EPOQUE Net 檢索系統，本局已正式付費使用半年多，適逢歐洲專利局於 2013 年 12 月 3 日至 4 日在荷蘭海牙舉辦 2013 年 EPOQUE Net 使用者大會（2013 EPOQUE Net Users Meeting），本局接獲歐洲專利局之邀請並指派黃炳燾 專利審查官、高健忠 助理專利審查官代表與會。本次使用者大會主要係歐洲專利局總結 2013 年度系統導入之新事項與 2014 年未來系統之發展與導入之新事項進行報告，並聽取使用者之意見，會議議題包括：2013 年度 EPOQUE Net 已經完成的成果、英國、瑞士、芬蘭及巴西等四國專利局報告 2013 年 EPOQUE Net 的使用經驗、EPOQUE Net 各種功能介紹、對使用國家專利局的支援及發布管理、EPOQUE Net 資料庫、訓練課程、提供使用國家專利局的使用 EPOQUE Net 數據及圓桌討論等。

目次

第一章 目的.....	1
第二章 會議過程	3
一、2013 年 EPOQUE Net 完成的事項	6
二、第一年(2013 年)的實施及使用經驗.....	10
三、EPOQUE Net 導入的功能	18
四、國家專利局的支援與釋出管理	28
五、EPOQUE 資料庫	36
六、EPOQUE Net 的訓練課程	46
七、提供給各國專利局的資料	49
八、圓桌會議	54
第三章 心得及建議.....	55
一、心得：	55
二、建議：	55

第一章 目的

本次「2013 年 EPOQUE Net 使用者大會 (2013 EPOQUE Net Users Meeting)」係在荷蘭海牙之歐洲專利局舉行，時間為 2013 年 12 月 3 日至 4 日，為歐洲專利局為成員國及非成員國 (Member States & Non-Member States) 所舉辦之使用者大會，與會者計有來自台灣、奧地利、巴西、保加利亞、克羅埃西亞、捷克、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、愛爾蘭、墨西哥、荷蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、塞爾維亞、斯洛凡尼亞、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、烏克蘭、英國等 28 個國家 47 位代表，螢幕正下方一排為 EPO 代表，其餘圍繞 EPO 代表則為各國代表。



主要目的係歐洲專利局對會員國及非會員國報告 2013 年 EPOQUE Net 完成的成果及新功能、四個國家專利局報告他們 2013 年 EPOQUE Net 的使用經驗、

介紹對國家專利局管理 EPOQUE Net 的支援、新設計的資料庫、相關訓練課程及
圓桌討論了解並協助解決各國專利局使用 EPOQUE Net 的問題及作為改進
EPOQUE Net 的參考。

第二章 會議過程

本次會議之過程如下：

Tuesday, 3 December 2013

19:00 Dinner hosted by the EPO at

Restaurant Humphrey' s

Molenstraat 8, The Hague

Wednesday, 4 December 2013

Grande Salle, EPO, The Hague

08:30 Registration

08:45 Welcome and introduction

François-Régis Hannart

09:00 Achievements 2013: Completion of EPO client and Engine rebuild

Domenico Golzio

09:30 The new EPOQUE Net-Experiences of first year implementation

-Summary of feedback received by the EPO

Georg Artelsmair, Carlo Pandolfi

National Offices presentations

-Intellectual Property Office, United Kingdom

Implementation of EPOQUE Net 3.70 at the UKIPO

Brendan Churchill

-Swiss Federal Institute of Intellectual Property

EPOQUE Net set-up at the Swiss Federal Institute of Intellectual
Property

Frank langlotz

-National Board of Patents and Registration of Finland

Using the new EPOQUE Net in Finland

Jouko Berndtson

-National Industrial Property Institute of Brazil

Using the new EPOQUE Net at INPI Brazil

Alex Todorov

10:45 Coffee Break

11:15 Features Introduced with EPOQUE Net

Marc Adriaenssens , Domenico Golzio,

12:00 National Office Support & Release Management

Ian Wood

13:00 Lunch

14:30 The EPOQUE Databases

Bernard Delporte

15:30 Training Programme

Harald Pichlhofer

16:00 Usage Data provision to National Offices

Wolfgang Tager, Ian Wood

16:30 Round table discussions

17:00 Conclusions

Francois-Regis Hannart

17:30 End

本次行程及會議之情形大致記錄如下：

12月2日：

晚上搭乘中華航空班機，於荷蘭時間12月3日上午抵達荷蘭史基浦機場，再搭火車前往海牙，到海牙之後再搭電車前往住宿之飯店。

12月3日當晚隨即參加海牙歐洲專利局之晚宴，席間各國代表享用美味的荷蘭食物，由於本局與會人員是唯一來自亞洲國家的與會代表，大家都相當關心我們經過長途飛行是否勞累及時差問題等，我們也都十分感謝大家的關心及熱情，會中彼此交談個人經歷及各國專利事務等，也利用這機會與EPO及各國代表們有了初步的了解及認識。

12月4日：會議

首先由歐洲專利局 Principal Director European and International Cooperation, Mr. François-Régis Hannart 代表歐洲專利局致詞歡迎及感謝各國與會者，致詞完後即開始本次會議報告，本次會議報告及討論包含下列八大部分，詳述如下。

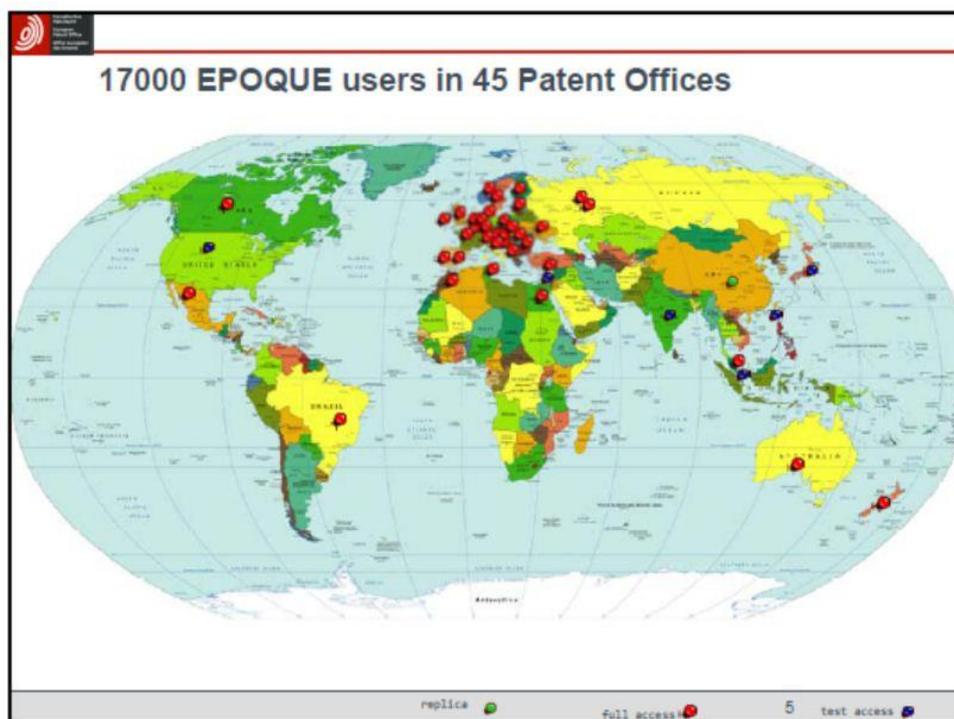
一、 2013 年 EPOQUE Net 完成的事項

本次會議的第 1 個報告主題為 2013 年 EPOQUE Net 完成的事項，報告者 Mr. Domenico Golzio 主要針對 2013 年 EPOQUE Net 已經完成的成果做概括性之介紹，內容包含：

(一)、EPOQUE Net 更新時間表：

1. 2012.04.16 各國專利局使用 V3.50
2. 2012.11.01 試用專利局試用 V3.60
3. 2012.12.18 各國專利局使用 V3.60
4. 2012.12.21 試用專利局試用 V3.70
5. 2013.01.01 新收費政策
6. 2013.02.01 各國專利局使用 V3.70
7. 2013.08.31 所有國家專利局使用 V3.70.01

目前全球共有 45 個國家專利局使用 EPOQUE Net，17000 個 EPOQUE Net 使用者。



綠點:複製 EPOQUE Net (replica)

紅點:正式使用 EPOQUE Net

藍點:試用 EPOQUE Net

(二)、各版本 EPOQUE Net 新的功能

1. V3.5:

- 圖形連結
- HTTP 連結
- 增加 Highlight 功能
- 自我調整 mosaic 顯示
- 重新設計 drawer 文件列表概覽
- 改良自動翻頁

2. V3.6:

- 加強 XFull 功能

- 加強 Viewer 功能
- 加強檢索文件排序功能
- 設置交易計數器(transactions counter)

3. V3.70.01:

- 新 Internal

(三)、EPOQUE Net 使用者的益處可以從以下三方面得知:

1. 整體系統:

新 EPOQUE 搜尋引擎,使用平行處理技術在 cluster 資料庫叢集模式中得以更快速得知檢索結果,使用者可以經由交易計數器得知使用交易量來控制使用費用,允許瀏覽器為基礎之非 EPOQUE Net 應用程式可以與 EPOQUE Net 互動,2000 年以前日本專利案公開號重新建入以增加檢索 2000 年以前相關日本專利文獻,也支援以 CPC 分類號檢索。

2. 檢索:

Internal 新功能包括在檢索文件列表下,文件會加上指定代表圖以及公開號(PN)、引證文件(CT)及分類號(EC)超連結,直接點選公開號可連至 viewer 觀看整個文件或引證文件,圖型預覽功能可以避免下載無關的文件及減少交易量以節省花費,提供更好檢索工作流程,超連結功能可以更快擷取該文件及其引證文件資訊,..fi 下可以選取預設之各種資料庫及資料庫 cluster,可以更方便至所需資料庫中進行檢索;XFull 多了 Facet Search 功能,可以使用多個 search Concepts/Facets 進行互相 and 或 or 檢索,也立即偵測語法有無錯誤,檢索結果文件依據檢索相關性高低排列,減少全部檢索時間及提高檢索效率,XFull 也可與 internal 同時並行來進行檢索。

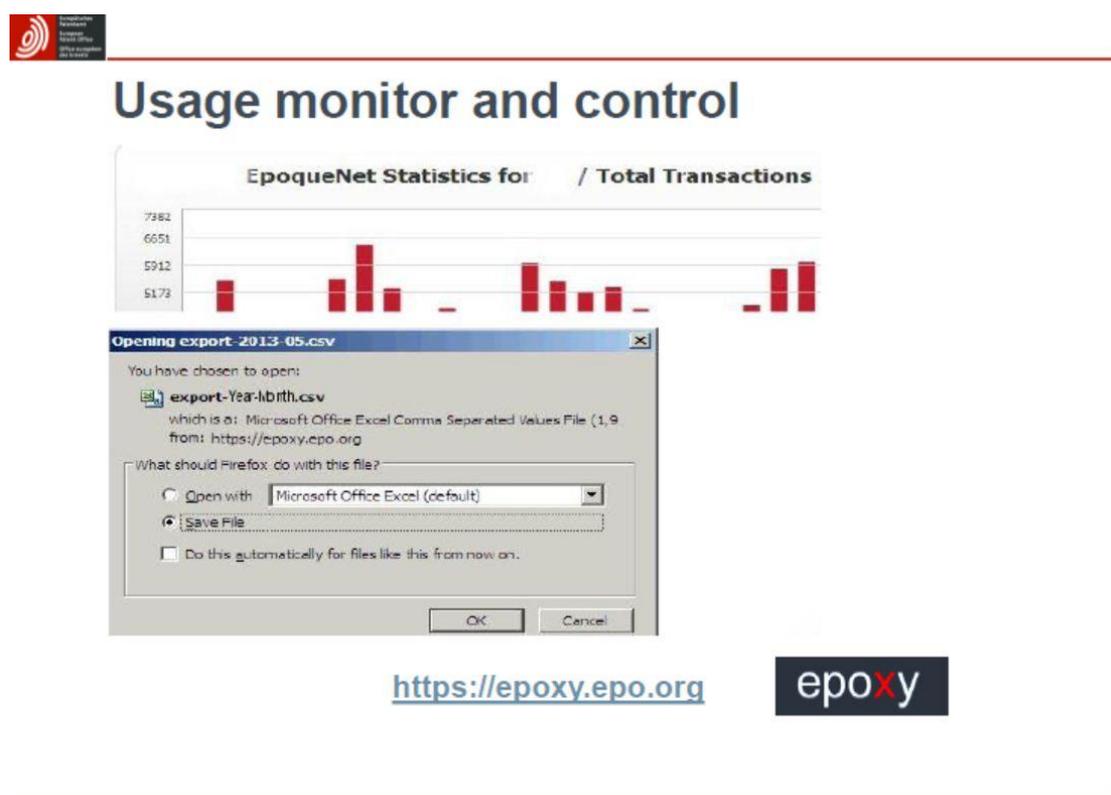
3. 視覺化:

Viewer 可以設定最早優先權日(opd)及申請日(ap)，所有傳送到 Viewer 的文件及其專利家族公開號前即會出現 In time(綠色色塊)/too late(橘色及紅色色塊)不同顏色色塊以供快速辨識，可以立即由色塊看出可用的引證文件，Viewer 圖型連結可點選圖型上元件號碼，便可直接連結到本文此元件號碼出現之相關段落，可快速理解圖型元件代表涵義以快速檢索文件；所有檢索歷史都自動記錄在 working list 上，只要進入 working list 便自動出現先前所有檢索歷史，有助於修正及加強檢索策略。

Viewer 也增加了 High Light 功能，對於檢索關鍵字可自動 High Light，可將檢索有用的文件放入 drawer，drawer 文件可隨時由列表點選閱讀，圖形頁面翻頁也可設定為手動翻頁或自動翻頁，便於快速瀏覽。

二、 第一年(2013年)的實施及使用經驗

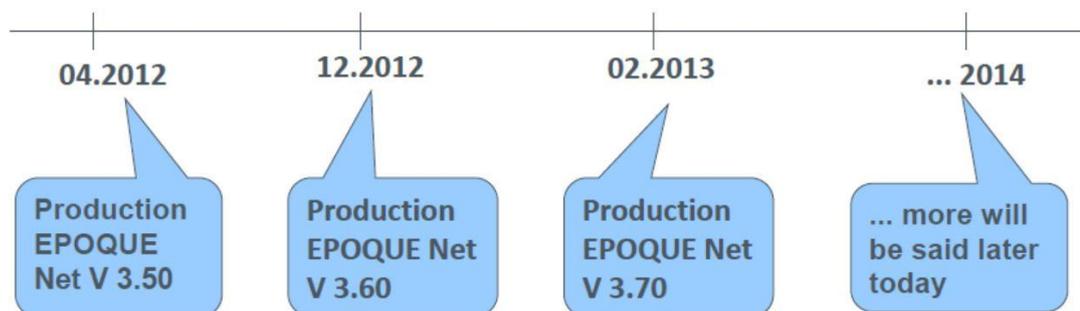
接著是第 2 個報告主題為新 EPOQUE Net 第一年(2013 年)的實施及使用經驗，先由 EPO Mr. Georg Artelsmair 及 Mr. Carlo Pandolfi 報告 EPOQUE Net 第一年的實施成果，各國專利局使用 EPOQUE Net 來做為檢索先前技術文獻的有效工具之一，在 Epoxy 網頁上(epoxy.epo.org)都會有相關技術文獻(各種 EPOQUE Net 資料庫、EPOQUE Net 語法、使用手冊、版本更新等)及最新資訊供 EPOQUE Net 使用者參考，在年度 EPOQUE Net 使用者會議中都會告知目前及近期計畫，隨即也會在 Epoxy 公開，Epoxy 提供各國專利局使用者帳號及管理者帳號兩種，管理者帳號可藉由 Epoxy 各種統計數據有效監控全局使用量。



歐洲專利學院在 2013 年開設” New counting methodology and cost monitoring OD11-2013” (新計費方法及使用量監控)線上遠距教學課程供使用者學習，本局使用 EPOQUE Net 同仁也在本局 4 樓視聽室於該遠距教學課程開課

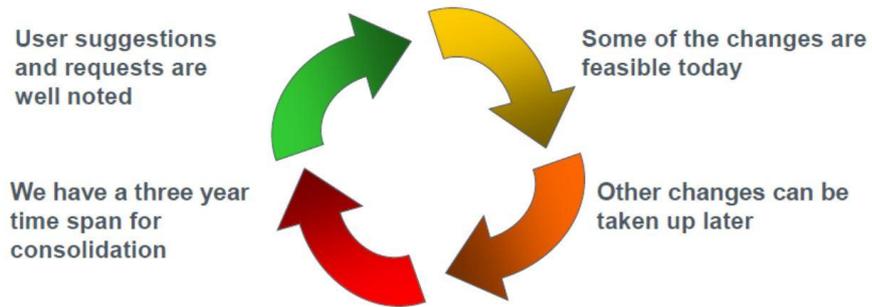
時間同步參加學習，資料服務組亦將由同仁撰寫 EPOQUE.Net 之「使用手冊」、「指令語言參考指南」、「計費方法及使用量監控遠距教學課程研討內容」、「常見問題集」及「檢索技巧注意事項」放置於本局「國內外專利暨非專利資料庫入口網」網頁上供同仁點選閱讀及參考。

EPOQUE Net 功能包括可以點選 TRSL 翻譯韓國專利文獻(經由連結至 KIPO)但 2000 年以前日本專利文獻無法以點選 TRSL 進行翻譯、VIEWER 可以輸出及下載複數檢索結果及 PDF 文件、EPOXY 加強 password 恢復功能及外部連結檢索非專利文獻。



接下來各國專利局也會報告依不同需求及管理將 EPOQUE Net 連結至各個國家專利局內的做法，歐洲專利學院也將持續開設各種免費相關訓練課程以提高使用效率，EPOQUE Net 使用者經驗及建議都會被慎重考慮，有些改進之處今日就可以看到，需要時間改進之處也會儘速完成，EPO 內部需要有三年的時間來做整合，其循環圖如下圖。

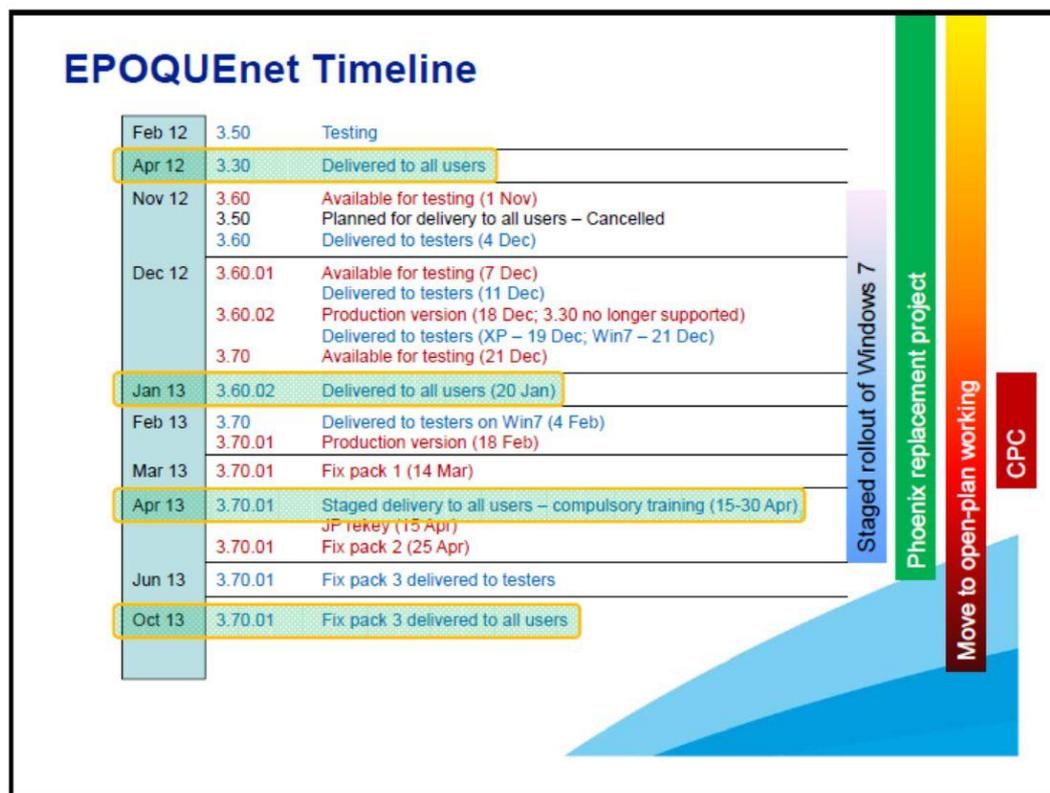
The User Meeting offers a show case of all User's experiences



接下來即為英國(UKIPO)、瑞士(Swiss Federal Institute of Intellectual Property, IPI)、芬蘭(the National Board of Patents and Registration of Finland)及巴西(National Industrial Property Institute of Brasil)等四國專利局報告他們 2013 年 EPOQUE Net 的使用經驗。

(一)、英國專利局

英國專利局由 Mr. Bredan Churchill 資深審查官報告，使用 EPOQUE Net 時間表如下：

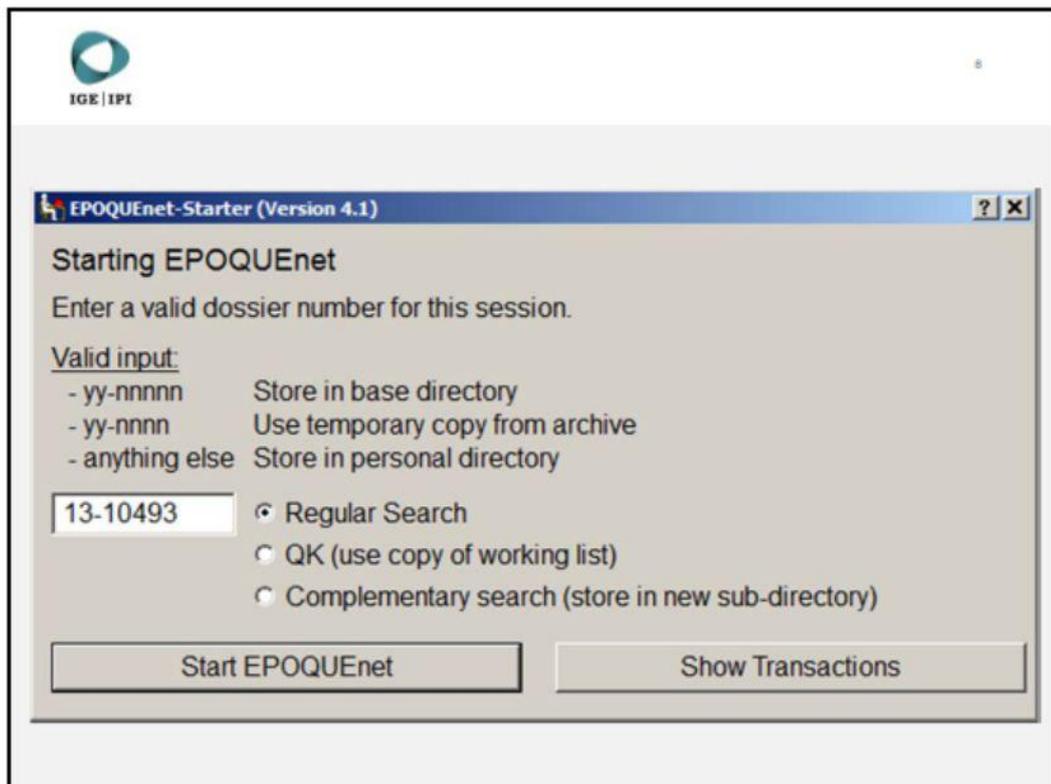


UKIPO 有 250 位審查人員，每位審查人員都接受 EPOQUE Net 訓練，EPOQUE Net 建置於 Windows 7 上，都使用 internal、epodoc 及 WPI 資料庫、將檢索結果再轉移至全文資料庫 cluster 以及 Viwer、並未使用 XFull 及交易量計數器，也都了解到依交易量計費是十分昂貴的，但 UKIPO 並不擔心費用的問題。

UKIPO 比較在意的是 Viewer 速度太慢、2000 年以前日本專利文獻無法進行翻譯、如何使用舊的 working list、使用途中出現「Timing out – Error 20001」訊息以及使用+CLA、COMBI 過於昂貴等問題。

(二)、瑞士專利局

瑞士專利局(IPI)是由 IT 部門 Mr. Frank langlotz 報告，將 EPOQUE Net 資料儲存於多使用者的網路硬碟上，是具有彈性的配置，基於不同檔案號碼形式進行不同形式的檢索。



審查人員從網路硬碟上點選 working list，再選擇需要的檔案進行檢索，品質控管(Quality Control)人員可由網路硬碟上選擇要檢查的 working list，便可以看到完整審查人員的檢索歷史以進行再檢索等相關品質控管，所有檢索相關檔案都儲存於網路硬碟上的檔案資料夾，審查人員及品質控管人員皆可存取。

在每次檢索(session)結束之後都顯示該次檢索交易量。

Display of transactions

- Transactions of this session after EPOQUEnet has been quit
- Transactions of all sessions for current search via EPOQUEnet starter

Transactions (13-10493)				
Aufwände für die Recherche 13-10493				
Datum	Zeit	User	Query	Other
08.07.2013	16:32	langlotz	15	1316
09.07.2013	13:17	langlotz	0	0
09.07.2013	13:19	langlotz	0	2
09.07.2013	16:30	langlotz	5	1000
12.07.2013	13:12	langlotz	51	815
12.07.2013	13:17	langlotz	0	36
13.09.2013	16:25	langlotz	10	29
16.09.2013	16:24	langlotz	8	1315
24.09.2013	15:46	langlotz	42	923
30.09.2013	13:59	langlotz	28	881
Total			159	6317

Dies entspricht 580.1 Transactions.

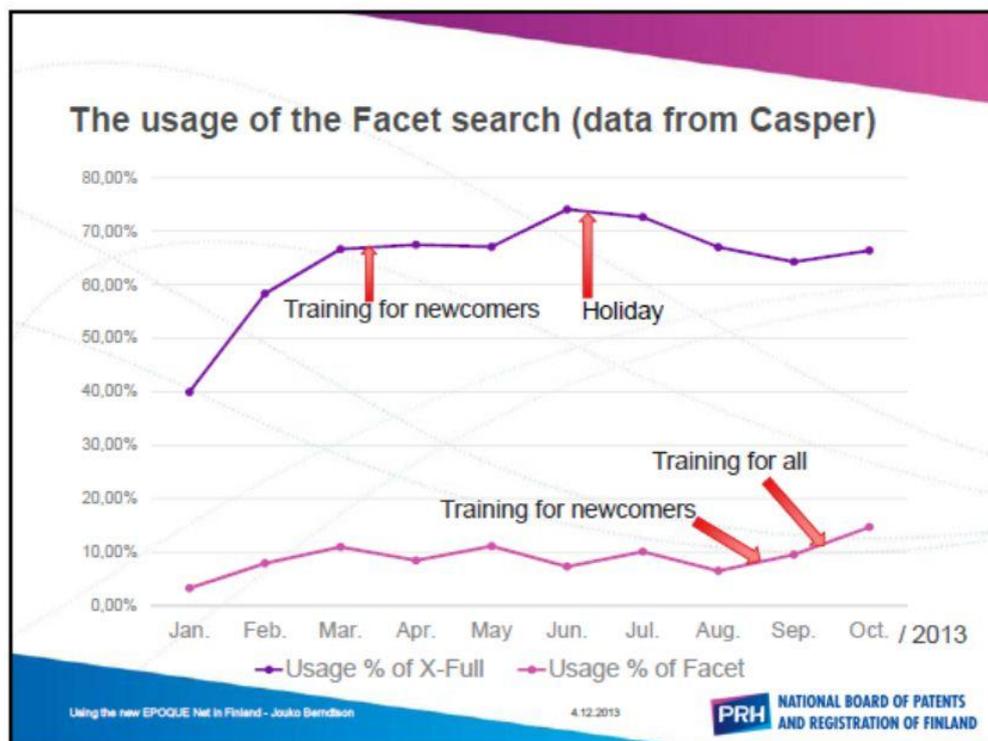
OK

(三)、芬蘭專利局

芬蘭專利局(PRH)由資深審查官 Mr. Jouko Berndtson 報告，芬蘭專利局共有 115 位審查人員(包含 30 位遠端工作者)，為國際檢索局(ISA)，2012 年申請案中有 1827 件國內申請案，進行了 980 件 ISA 新穎性檢索。

對於 EPOQUE Net 新的收費政策，新版 X-Full 比舊版便宜，也積極使用了許多 EPOQUE Net 新功能，例如 Viewer 中的以顏色碼表示檢索文件公開日與申請案優先權/申請日的先後關係，以及 X-Full 的預覽及 facets search 功能等。

使用 Facet search 統計資料如下圖，可以看出使用 X-Full 及 Facet Search 比例在對審查人員訓練後皆有提高的趨勢。



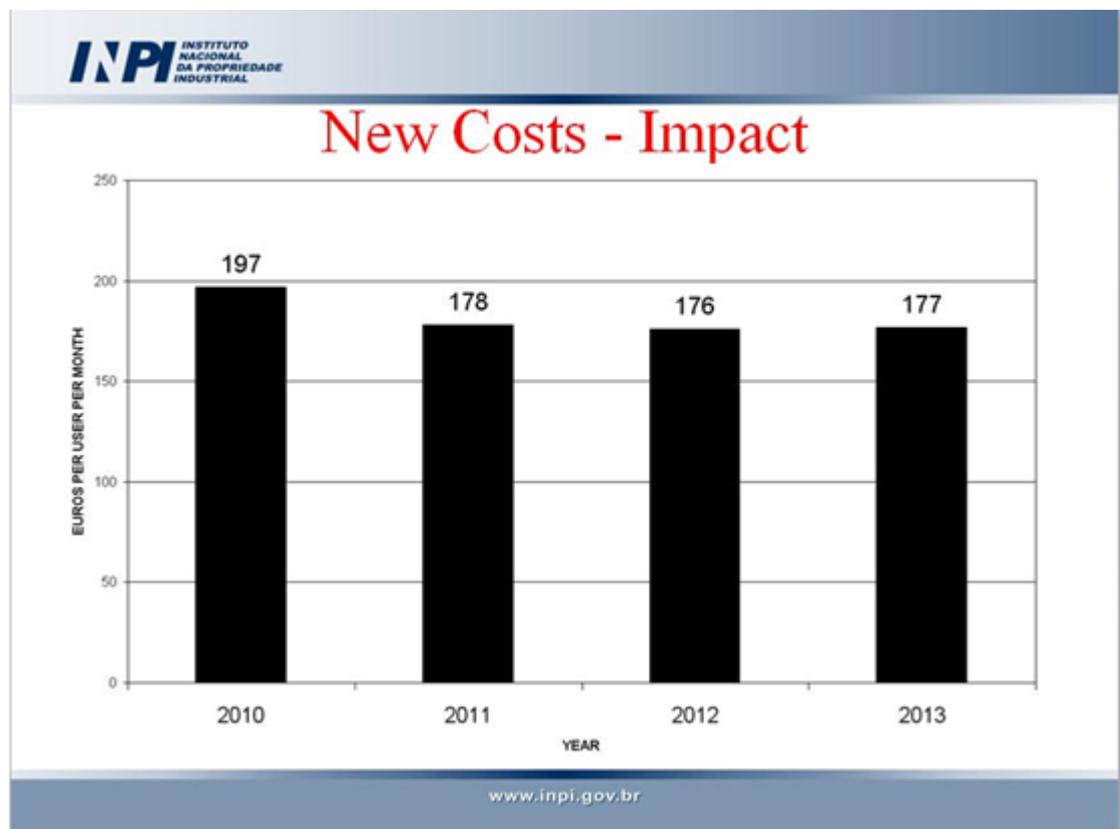
所有 EPOQUE Net 資料都是儲存於審查人員各個人電腦(local)上，使用 EPOQUE Net cross-files (X-File)上傳引證文獻製作檢索報告，ISA 檢索策略也傳送至 WIPO PATENTSCOPE。

(四)、巴西專利局

巴西專利局由 Head of the Innovation and Intellectual Property Library Mr. Alex Todorov 報告，巴西是非歐洲專利公約會員國第一個使用 EPOQUE Net 的國家，2002 年啟動 EPOQUE Net 試行計畫，20 位使用者，目前共有 266 位使用者，30 位使用者曾到過 EPO 接受訓練，巴西專利局自己訓練有 300 位使用者，巴西專利局計畫再過幾年後將使審查人員數量加倍，巴西專利局同時也是 PCT 的 ISA/IPEA。

INPI 首先由訓練者參加歐洲專利學院課程，包含 N35-2013、ND31-2013 及 ND02-2013 等課程，再來每一名訓練者訓練 5 位審查人員，包含複製 EPO 訓練課程、特定領域訓練、一般領域訓練及指導審查人員等。

關於新 EPOQUE Net 引擎一切都進行十分順利，下圖是平均每位 EPOQUE Net 使用者每月花費費用(Euro)。



三、 EPOQUE Net 導入的功能

接下來為 Mr. Marc Adriaenssens 及 Mr. Domenico Golzio 報告 Features introduced with EPOQUE Net 在 2013 年的 Epoque.Net 的 3.7 新版使用者功能計有以下的更新。

改進的檢索相關性

改進的視覺表示

改進的叢集檢索:每一個叢集中可以有更多的資料庫，檢索的行為可視為單一的獨立資料庫(數個叢集可以同時開啟，檢索歷史者可以保存在每個叢集中)，並且以平行運算的方式提供更快的檢索結果。以上的結果均已在 X-full 中體現。

16 個平行的會期: 這已是標準的功能，而且 X-full 已經有其自有的會期。

將使用的限制放寬: 使用者的記憶體、可開啟的資料庫數目、每次查詢的運算元數目與查詢長度、每個資料庫的查詢語句數、以及使用者輸入格式的欄位數

更好的使用體驗:簡化查詢的規則，消除系統回應不一致的行為，將類似的功能群組化到同一命令，增加新的命令。

Introduction to new, most popular functions 簡介新增且最受歡迎的功能

簡化查詢的規則，將字首與字尾在查詢的規則同一化。並且可以辨別是檢索語句的數字而不是一般文字的數字。

新的 HTML 為基礎的 Internal 使用者介面(同時也成為其他應用程式的

標準的功能，例如 COMBI)

新的 Preparation 介面，可以撰寫更加強大的腳本功能

品質監控工具

運算平台更加的平穩與堅固，係因採用了標準的平台與通訊協定 (Intel/Linux)

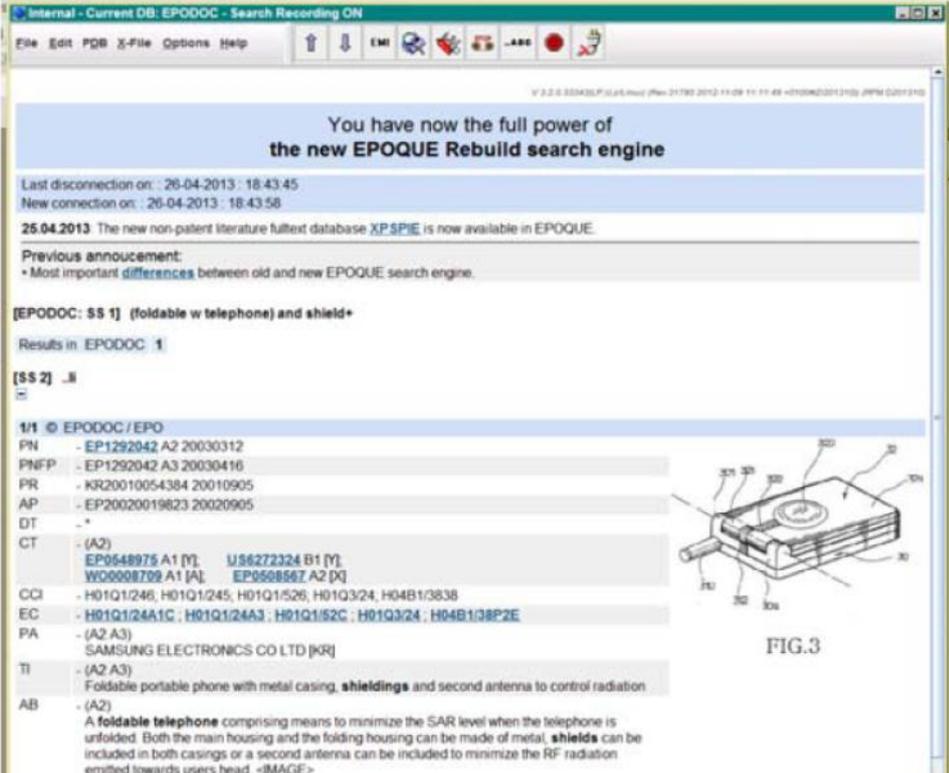
未來新的附加的應用程式功能：語譯檢索、順序、化學引擎等

未來的虛擬資料庫 (邏輯資料庫)：將可以讓未來檢索同時在不同的資料庫的欄位(例如，在全文檢索中可以組合特定的 EC 分類)，並且以同一筆資料顯示不同資料庫資訊。(詳見本次報告的 New Database Session)

新的 Internal 會期

介面以 HTML 為基礎，重新設計。

New Internal Session



The screenshot displays the EPODOC search engine interface. At the top, a blue banner reads "You have now the full power of the new EPOQUE Rebuild search engine". Below this, it shows connection logs for 26-04-2013. A key announcement for 25.04.2013 states that the new non-patent literature fulltext database XPSPLE is now available. The search results for "EPODOC: S5 1]" are shown, including a list of patent entries with fields like PN, PNF, PR, AP, DT, CT, CCI, EC, PA, TI, and AB. A technical drawing of a foldable phone is labeled FIG.3.

EPODOC: S5 1] (foldable w telephone) and shield+

Results in EPODOC: 1

[S5 2] _li

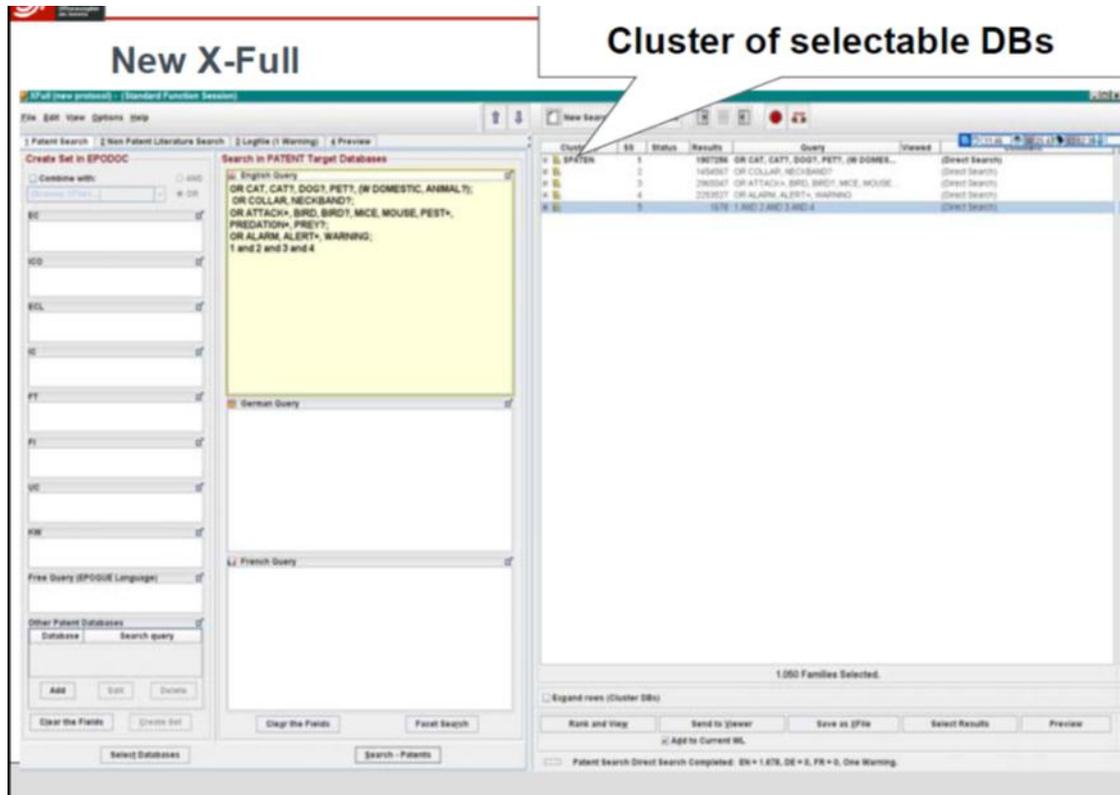
1/1 © EPODOC / EPO

PN	- EP1292042 A2 20030312
PNFP	- EP1292042 A3 20030416
PR	- KR20010054384 20010905
AP	- EP20020019823 20020905
DT	- *
CT	- (A2) EP0648975 A1 [Y] U56272324 B1 [Y] WO0008709 A1 [A] EP060856Z A2 [X]
CCI	- H01Q1/246; H01Q1/245; H01Q1/526; H01Q3/24; H04B1/3838
EC	- H01Q1/24A1G; H01Q1/24A3; H01Q1/52C; H01Q3/24; H04B1/38P2E
PA	- (A2 A3) SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD [KR]
TI	- (A2 A3) Foldable portable phone with metal casing, shieldings and second antenna to control radiation
AB	- (A2) A foldable telephone comprising means to minimize the SAR level when the telephone is unfolded. Both the main housing and the folding housing can be made of metal, shields can be included in both casings or a second antenna can be included to minimize the RF radiation emitted towards users head. <IMAGE>

FIG.3

新的 X-Full

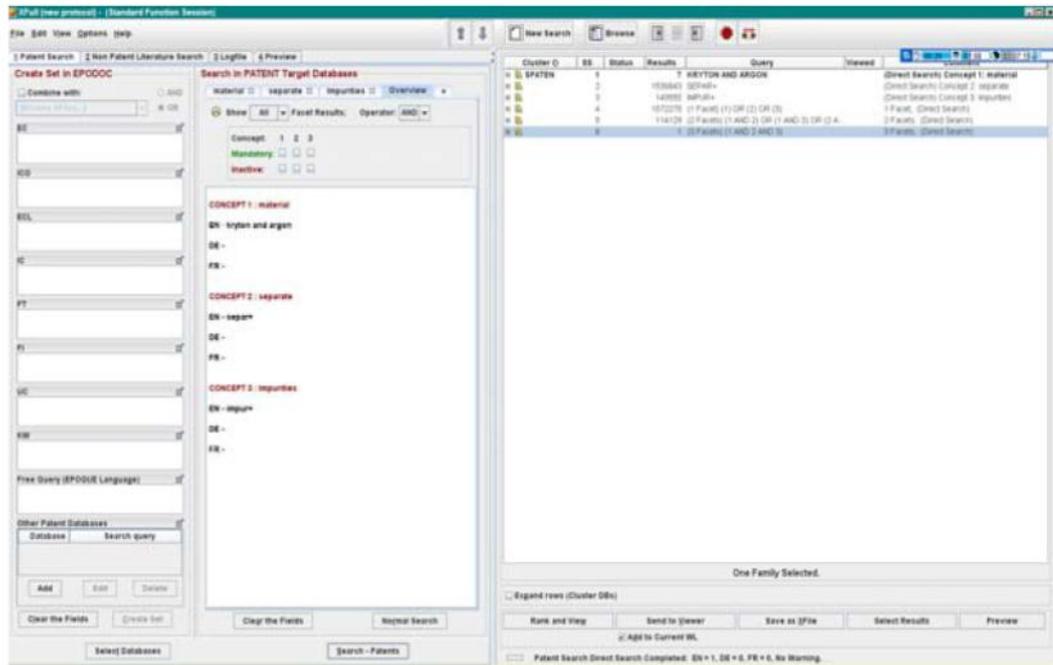
檢索引擎重新設計，不再佔用 Internal 會期，並且以叢集的概念列出選擇的資料庫。



多層面檢索

使用者可以使用不同主題進行全文檢索，列出檢索結果。

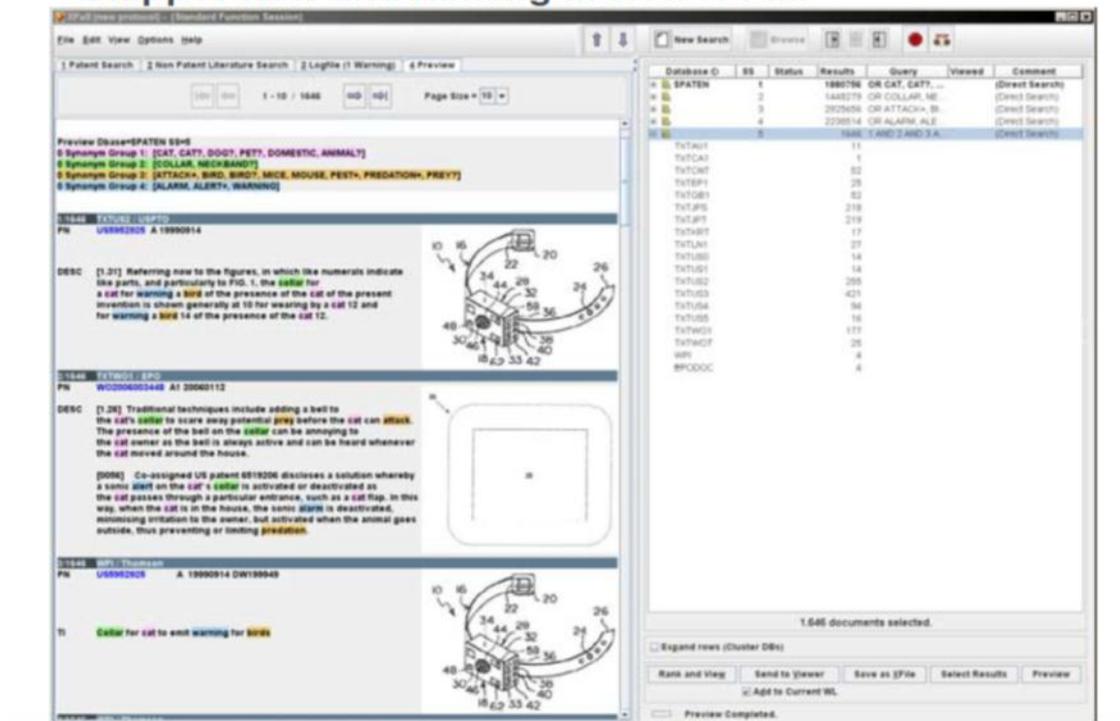
New XFull: Facet Search



新的 X- full 具有片段檢視與順序功能

使用者可以在 X- full 的視窗中，將檢索到的專利集進行片段檢視，能閱讀摘要與代表圖式，可以及早確定檢索的步驟是否取得所需要的專利資料集。

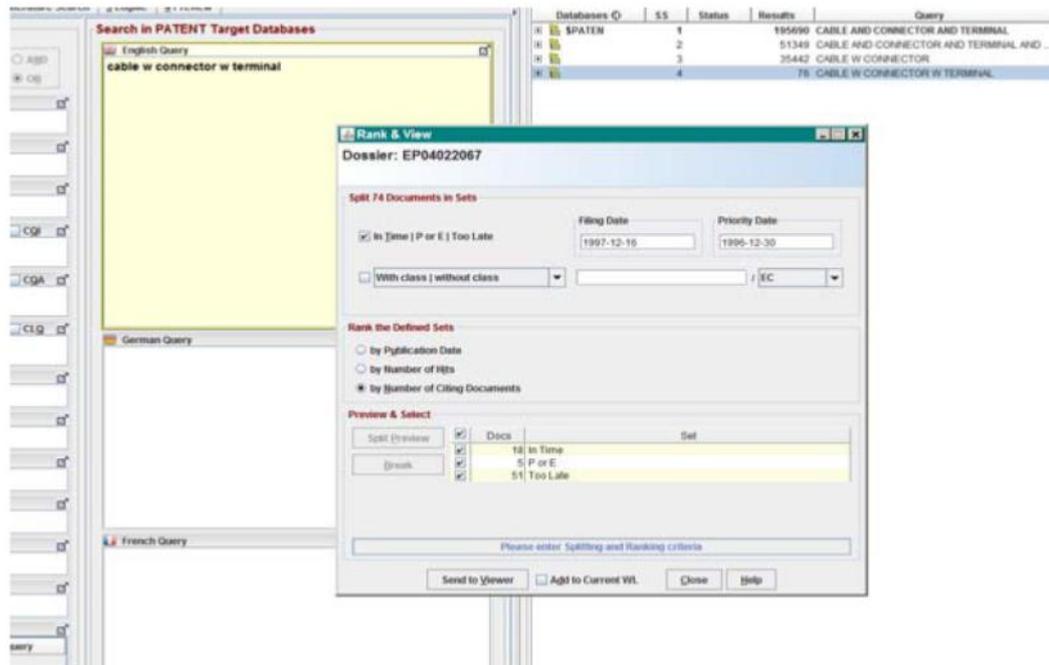
Snippet view and ranking in New X-Full



分割與排名檢索結果

依據使用者的需求，將檢索結果在匯入 Viewer 之前依照日期、分類號等條件進行分割，並且依據日期、被引用次數等排名檢索結果。

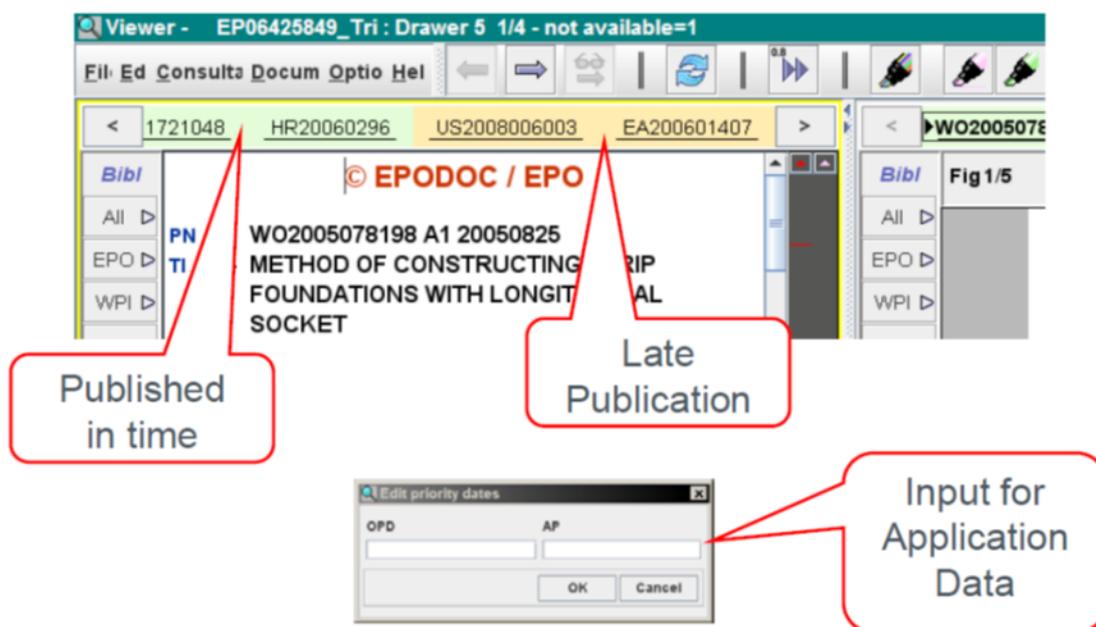
Split and Rank of Results



以顏色為主的時間標示

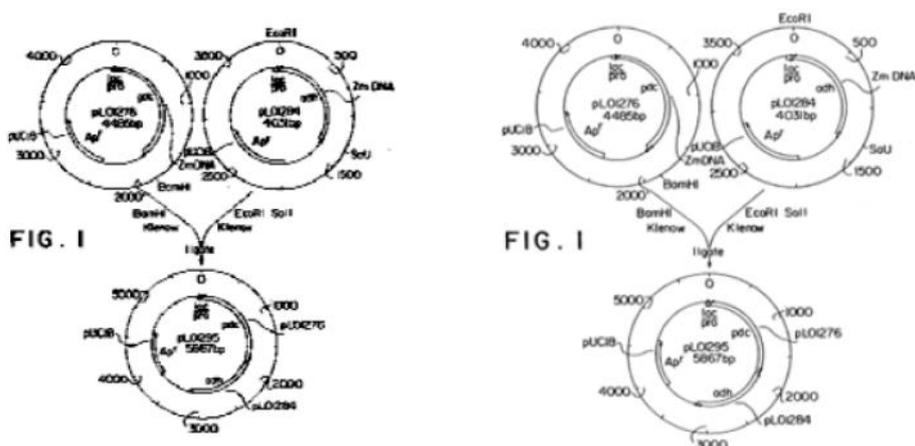
在工作輸入公開日與優先權日期的過濾條件，同一專利家族會依照日期顯示不同的顏色。

Colour based time indication



高品質的圖示與預覽圖顯示

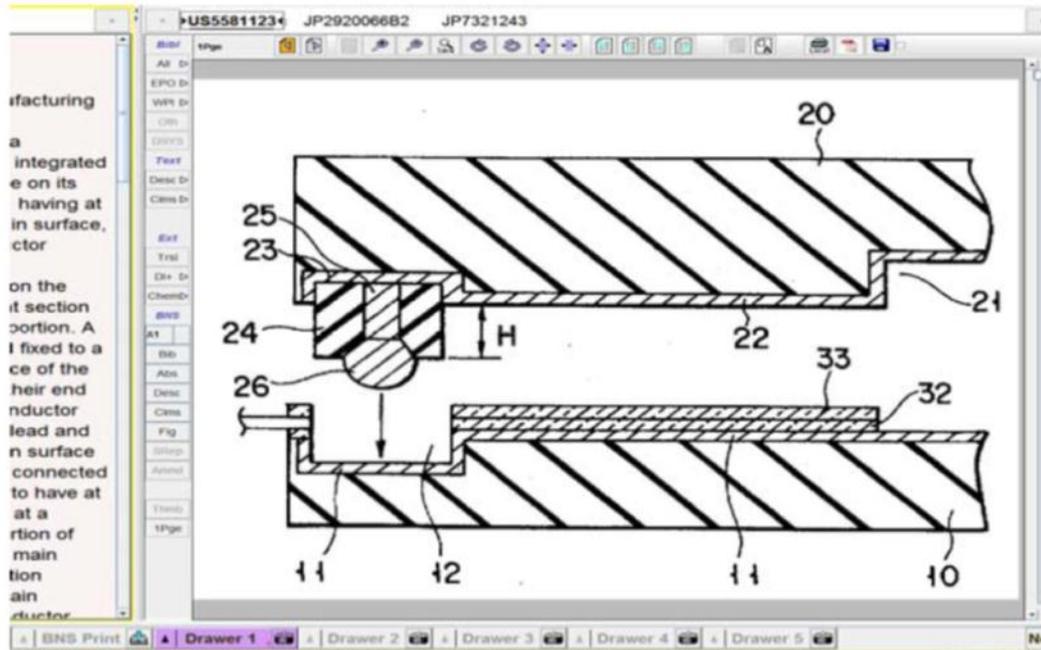
Higher quality of mosaic/thumbnail display



圖式連結，增強專利圖示的檢視

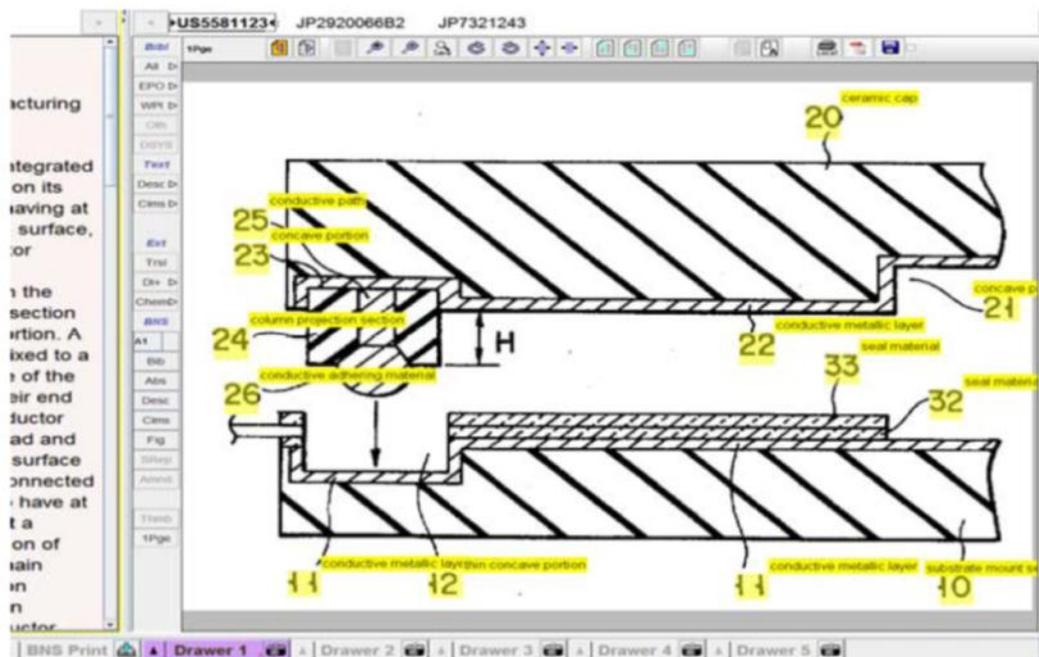
以下是一般的專利圖式圖。

Figurelink: An ordinary patent drawing



圖式上每一元件的特徵，會與說明書的內容進行連結與標示，可以對應到每一個元件相對的名稱。

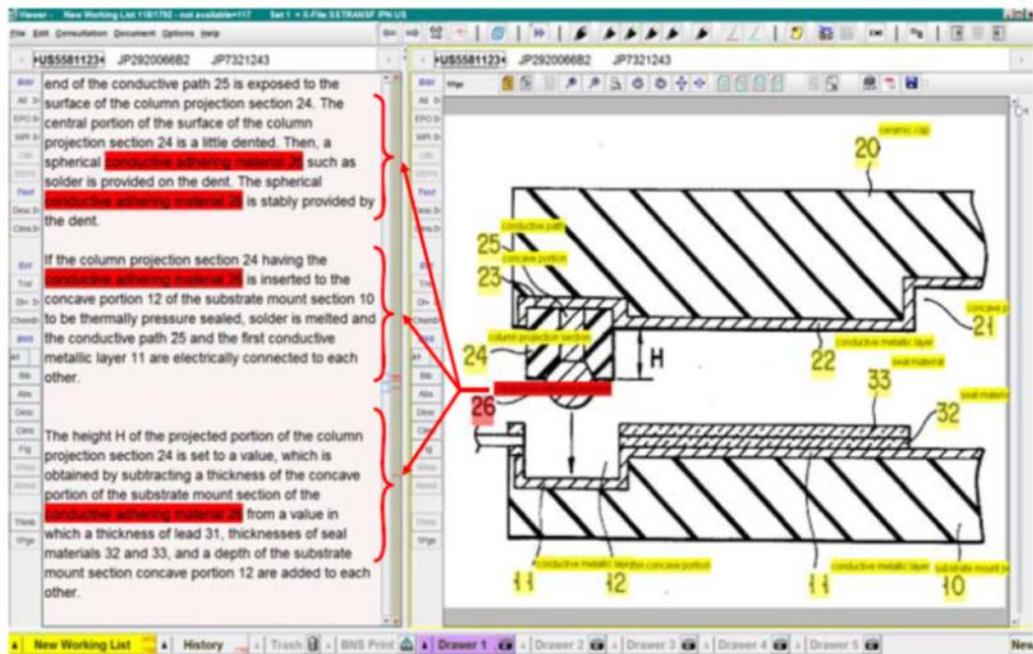
Figurelink: An enhanced patent drawing view



當使用者點選圖示連結的標示後，會將全文的相關內容，進行標示，讓使

用戶可以方便地找到相關技術的段落。

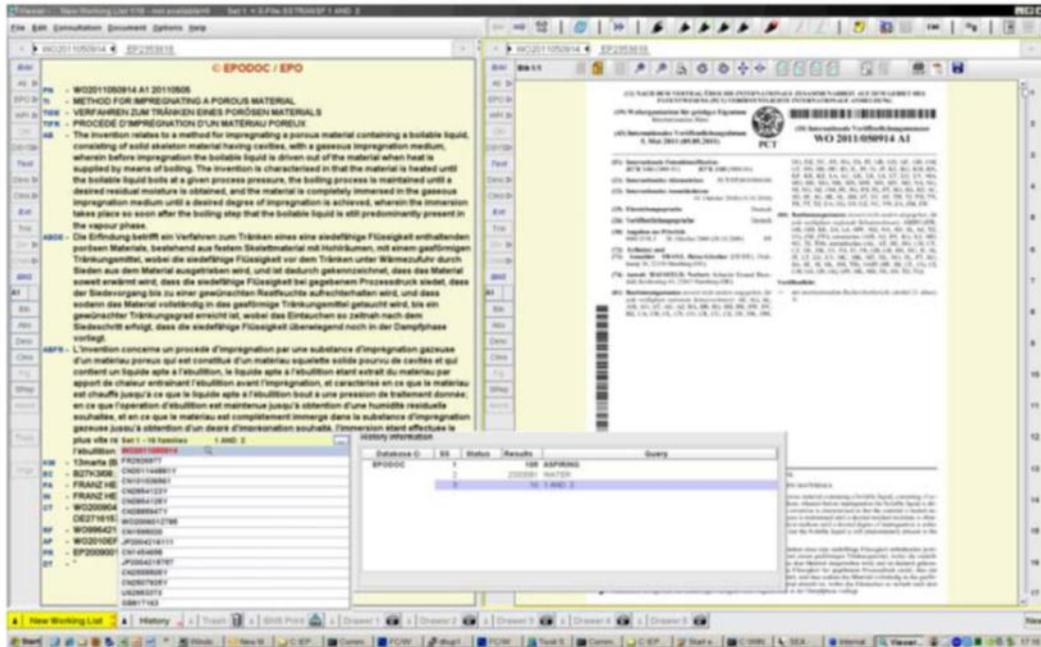
Figurelink: Connects features in the figure with description



在工作清單上整合檢索歷史

工作清單的每一份文件，可以看到這份文件的檢索過程，了解其取得的檢索歷史。

Search history integrated in the working list

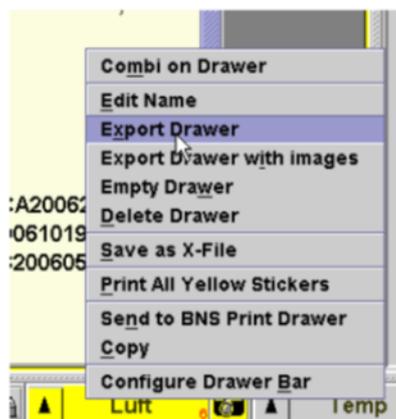


Viewer 輸出功能

可以將 Viewer 的抽屜文件資訊輸出為 XML 檔案的格式，以便給其他工具使用。

Viewer Export Function

Information of documents in the Viewer written as XML file on the local disc: they can be exported to any other tool,



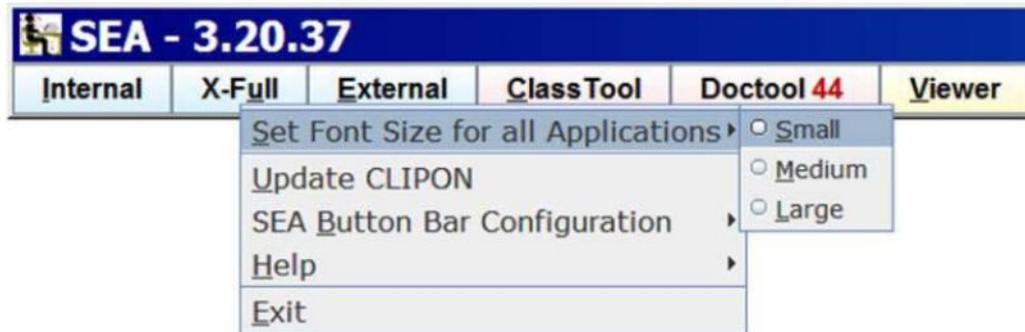
Beyond 3.70 3.70 版以後的改進

- 新的資料庫結構 (請參考 The Epoque Databases 的章節)

- 人體工學的改良

字體可以放大

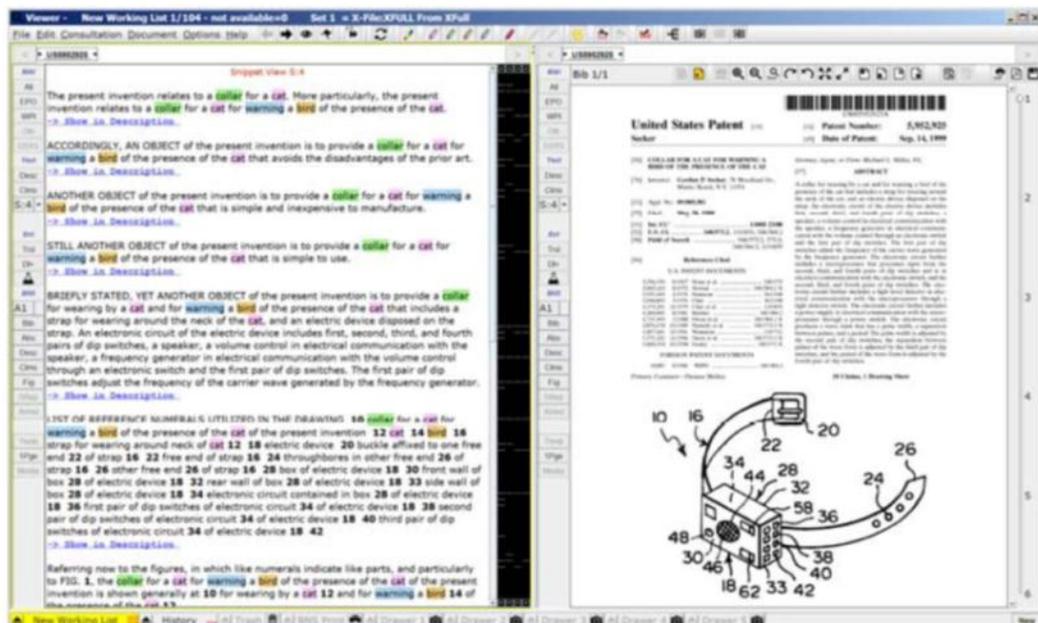
Ergonomic improvements (2014)



- Viewer 的片段檢視功能

將 X-full 的片段檢視的資訊(如關鍵字), 直接導入 Viewer 中。

Snippet View in Viewer (2014)



四、 國家專利局的支援與釋出管理

再來由 Mr. Ian Wood 報告 National Office Support & Release Management，國家專利局的支援與釋出管理。

在這個簡報中，EPO 資訊部門成立一個新的單位稱為服務整合與管理 (Service Integration & Management, SIM)，並由該單位新的首任主管 Ian Wood，進行簡報。

報告的重點在於，這個新的部門將成為未來使用者回應窗口，並以整個部門為單位進行服務，避免過去因為人員業務單一，造成單點失誤等等的問題。

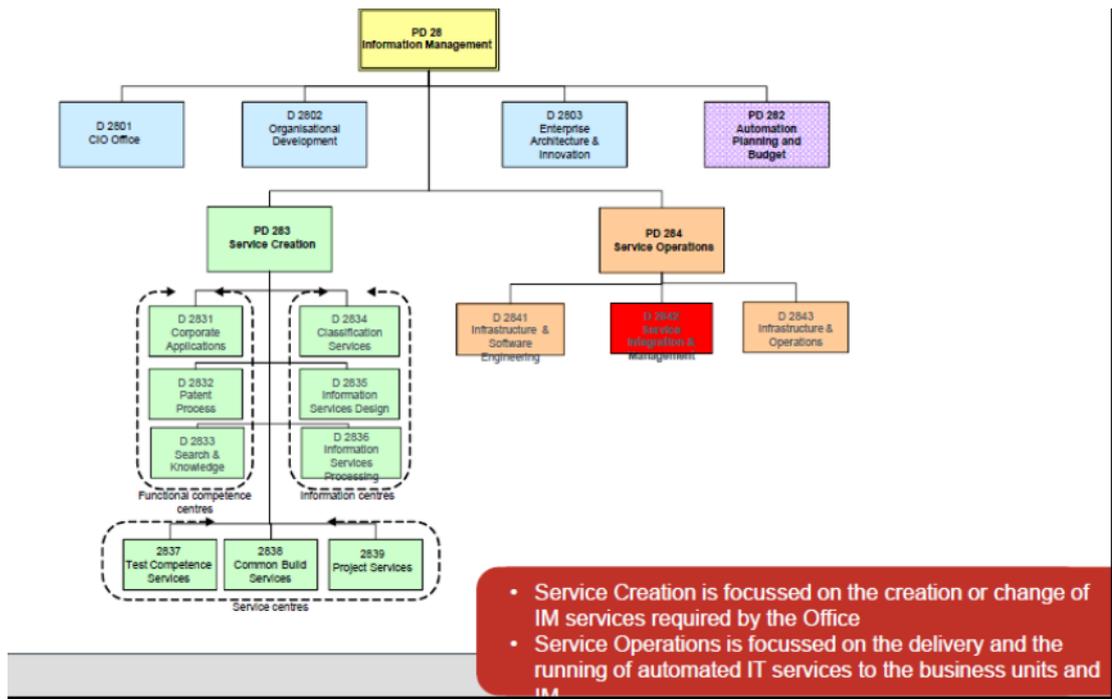
這個新的單一窗口的服務信箱將為，nos@epo.org.

該部門也將檢視與改進 EPOXY 網站的內容。

IM Transformation - Role of SIM IM的轉變與SIM的角色

為了提供更好的支援與整個歐洲專利局的願景，資訊管理部門 (Information Management, IM) 進行組織重整。這個發展與資訊科技產業的步調一致，是為了達成服務的使命，這對歐洲專利局的未來會有很大的影響。

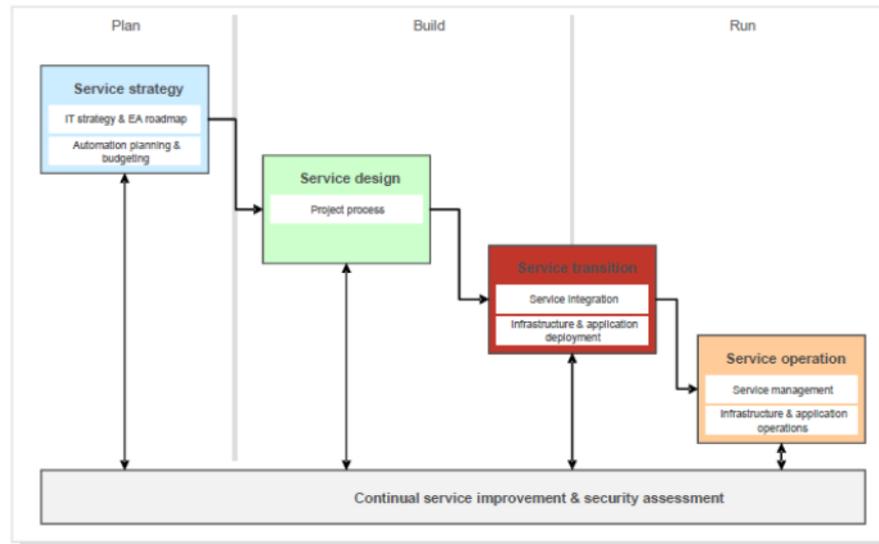
在新的組織架構中，資訊部門會有一個比較有效率且清楚的方式來派工，讓人們以完成工作為目標而組織在一起，而不是按照技術解決方案或是自己的業務，這樣可以讓資訊部門的服務可以更有效率的提供服務給不論歐洲專利局內外的客戶，並且與資訊技術發展的腳步一致。



Service Life Cycle 服務的生命週期

資訊技術的生命週期，係以計畫、建造、上線的原則展開：

- 企業架構、改進與自動化的規劃預算定義整個發展策略
- 服務產生部門主要聚焦在設計與產生或是改變資訊部門的服務
- 服務整合與管理部門負責服務的過渡與釋出管理
- 服務整合與管理部門管理服務；基礎建設與營運部門(Infrast ructure and Operation)營運基礎建設與應用程式。



Purpose of SIM 服務整合與管理部門的目標

- 管理解決方案的專案過渡到生產力服務的環境

以及

- 保證資訊部門供給的服務達到預定的服務等級

Asset, Change & Configuration Management: 資產、異動與配置管理

- 管理異動需求

Service Integration: 服務整合

- 釋出管理
 - 管理釋出的循環
 - 安裝指南
 - 釋出注意事項

Service Level Management : 服務等級管理

- 服務提供管理 - 單一對應窗口(Single Point Of Contact , SPOC)

釋出管理 - 系統整合部門

概念:

- 整個營運係由釋出經理所掌控
- 安裝指南 – 各別的站台的特定參數

那些參數在以下的檔案可以或不許被更改：

- SEA.CMD
- EPOFS.PRP
- EPOAPP.PRP

Release Note Document 釋出注意事項

- 定義

釋出注意事項的文件提供新功能最新的資訊，哪些現行的功能被加強，哪些錯誤被修好。一份釋出注意事項可以短如數行簡短的文字(例如一個應用程式的更新)或是很多頁，端視每次的釋出範圍而定。

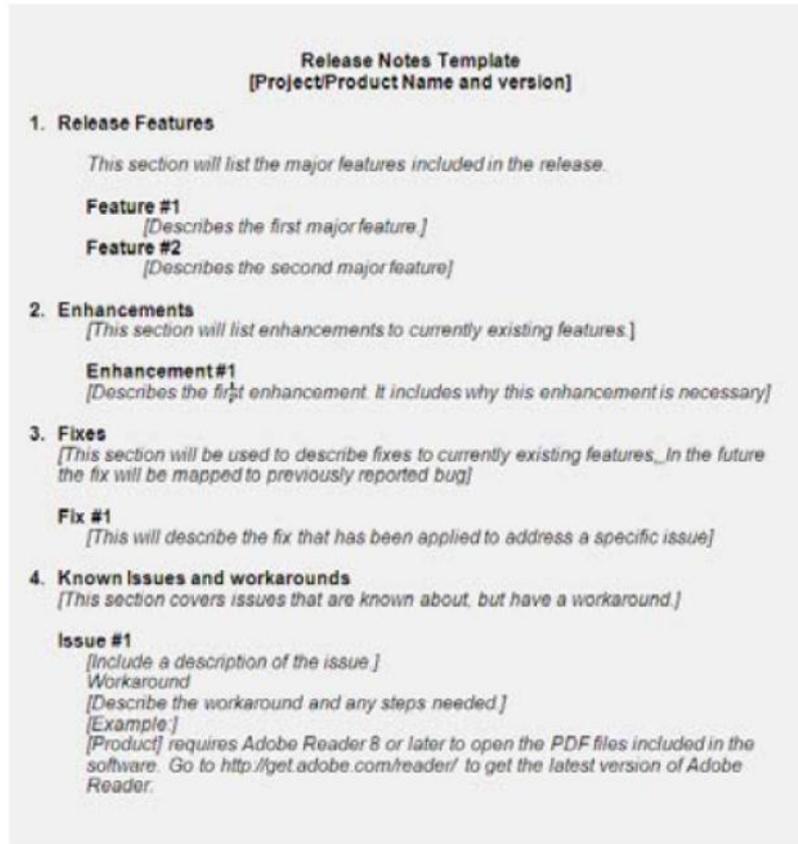
- 目的

釋出注意事項的文件將是傳遞給使用者本次釋出內容資訊的重要腳色

- 範圍

不只在主要出釋出版本會有釋出注意事項的文件，連服務包也會有

- 內容



Release Management - Concepts: 釋出管理概念

- 目前內部將以每年釋出最多兩個主要的版本釋出(四月以及十月)。原則上如果沒有問題的話，外部的釋出版份會在約 3 個月後。
- 先選擇一些國家專利局建立先導式的發布計畫，可以證明異動、支援文件等等的正確性。
- 保證所有的回饋都被正式的考量過。
- 一旦正式的釋出版本已被公告，在 3 個月左右的時間所有的國家專利局與非會員國專利局將導入新的釋出版本。

National Office Support - SLM Department 服務等級管理對國家專利局的支援

概念:

- 對國家專利局的支援將整合進標準的資訊科技基礎架構庫(ITIL)流程中
 - 進行知識分享與消除儲單點失(Single Points of Failure)的問題
 - 重新檢視與改進 Epoxy 網站
- 加強事故與使用者管理

National Office Support – SLM Department (2) Incident Reporting via the Epoxy interface

The screenshot displays the Epoxy website interface. At the top, there are navigation links for 'Europäisches Patentamt', 'European Patent Office', and 'Office européen des brevets', along with the 'epoxy' logo. Below the navigation bar, there is a search bar and a 'Home' button. The main content area is divided into several sections:

- Left Sidebar:** Contains 'TECHNICAL INFORMATION', 'TECHNICAL SERVICES', 'EPO & other International IP Organisations', and 'PATENT DOCUMENTATION'. A red arrow points to a 'Link to Incident reporting' text.
- Quick Links:** A list of links including 'DATA EXCHANGE with EPO', 'EPOQUENET', 'EPOSCAN', 'ESPACENET', 'EUROPEAN PATENT REGISTER', 'LATIPAT', 'ONLINE FILING', 'PATNET', and 'Wiki'.
- Technical Services:** A list of links including 'EPO Operational Support', 'Incident Reporting Form' (highlighted with a red circle), 'User Management tools', and 'List of users per office'.
- News:** A section titled 'Technical Information and Updates' containing several news items with dates, such as '03 September 2013' and '19 June 2013'.

National Office Support – SLM Department (3) Incident Reporting via the Epoxy interface

INCIDENT REPORTING AND MONITORING
Last update: Friday 22 November 2013 at 11:46
[Send comments regarding this page](#)

All incidents related to EPO services should be reported to the EPO by **Line Managers** of each National Offices and Patent Organisations using the incident reporting form.

All logged incidents are assigned IDs and can be monitored by the Line Manager who raised the incident.

Incidents can be requested for the following **EPO Services for National Offices**:

- EpoqueNet
- Espacenet
- Online Filing (OLF)
- Epoxy
- Access to MICADO / MICADO-C
- Password related
- Network related (Patnet, TRINET)
- TDA

Only the **Line Managers** in the National Offices can view this page and report incidents to the EPO.

The reporting form is sensitive to the User ID. For security reasons, please do not to share your User ID and password (see **"EPO Procedures and Policy"**).

©1999-2013 European Patent Office. All rights reserved. Terms of Use

National Office Support – SLM Department (4) Incident Reporting via the Epoxy interface

New Online Incident Reporting Form
Last update: Tuesday 18 September 2012 at 15:29
[Send comments regarding this page](#)

Name: Marios Pafitis
Username: MP12423 Phone: 9549 Email: mpafitis@epo.org

Incident Diagnosis Tool

EPO Application or service to which this incident is related?
EpoqueNet

Which difficulties did you encounter?
Invalid password. Please provide the username of the affected user.
Invalid password. Please provide the username of the affected user.
Missing or wrong document. Please provide the document identifier.
Network Communication - Connectivity problems.
No access to Internet/External etc. Please describe the circumstances.
No access to one or more databases. Please provide a list of the affected databases.
Printing issues. Please provide the printer identifier (ex: P1234).
Unauthorized access. Please provide the username of the affected user.

Comments

Once complete click **Save & Close** to submit.

©1999-2013 European Patent Office. All rights reserved. Terms of Use

National Office Support – SLM Department (5) Incident Reporting via the Epoxy interface - "My Incidents" view

The screenshot displays the 'New Online Incident Reporting Form' interface. The header includes logos for 'Europäisches Patentamt', 'European Patent Office', and 'Office européen des brevets', along with the 'epoxy' logo. The main content area is titled 'Incidents of Marios Pafitis' and features a table of incidents. A sidebar on the left contains navigation options and a 'Report an incident' button. Red arrows highlight the 'Status' dropdown menu and the 'Individual Tickets can be viewed' link in the sidebar.

ID	Logged Date/Time	Short Description	Status	State	Type	Opened By
49415	12/02/2013 15:13	Software Incident	Resolved	Closed	Incident	MP52423
40564	14/12/2012 13:57	Software Incident	Resolved	Closed	Incident	MP52423
38831	04/12/2012 14:35	Password Incident	Resolved	Closed	Incident	MP52423
38815	04/12/2012 14:06	Password Incident	Resolved	Closed	Incident	MP52423
30937	23/11/2012 15:45	TECHO transfer group assignment test by Pafitis	Resolved	Closed	Incident	MP52423
35483	19/11/2012 09:19	Software Incident	Resolved	Closed	Incident	MP52423
35422	18/11/2012 17:57	Software Incident	Resolved	Closed	Incident	MP52423
31040	24/10/2012 14:27	Security Incident	Resolved	Closed	Incident	MP52423

- 加強內容的發布

概念:

- 可以使用電子通訊的方式與 nos@epo.org 聯絡。
- 新的服務管理指南已及與 EPOQUENET 及 PATNET 相關的文件將於未來一段時間發布。

五、 EPOQUE 資料庫

下午第一場由 Mr. Bernard Delporte 簡報 The EPOQUE Databases 資料庫。

EPOQUE.Net 的資料庫，將由目前的以 ASCII 為內碼的資料庫，移植為 UNICODE 為內碼的資料庫。

推動邏輯資料庫，使用邏輯資料庫是為了解決目前專利資料分散的問題。EPOQUE.Net 的資料庫雖然多，但是專利的資料庫仍以書目/全文分別儲存在不同的資料庫方式處理。這使得檢索必須納入不同的資料庫，無法一步到位的檢索。

採用邏輯資料庫，在現有的資料庫上在建立一個邏輯層(與 cluster 不同)，使用者只需要開啟一個資料庫，就可以同時在書目與全文的欄位內容進行檢索。

New EPOQUE database structure - Why ? 為什麼要導入新的資料庫結構?

去除目前資料庫的限制

目前一個資料庫內的文件無法超過 2 M 位元組；單一筆資料，一個句子無法超過 255 字，一個段落無法超過 255 句，或是高超過 255 段，或超過 255 欄位。

同時資料庫的資料筆數也有限制，以及其他的技術限制。

邏輯資料庫的前置工作

使用「關聯性」的聯繫，也就是說在不同的資料庫有一個直接的連結，在技術上採用「Reference ID」(RID)的方法，也就是說同一個專利申請資料在不同的資料庫中有相同的「Reference ID」。

再用 RID 與家族號碼(Family number ,FAMN)來將結果用於專利家族中。

What is changing in the DB structure and What is not 在資料庫中，哪些會改變，那些不會。

一般結構：不變

- 記錄，欄位，段落，句子
- 文字、關鍵字、日期、數字等的索引

資料內容：異動

- 支援 unicode 字元，非拉丁字元將可以儲存與顯示

索引：異動

- 支援 unicode 字元，非拉丁字元將可以檢索
- 文字與關鍵字的索引僅因字元中的分隔字的不同而視為不同(與現況幾乎沒有異動)

- 日期索引:對於未知的日期將以 00 與 99 作為索引

例如 2013 年 12 月，而日期未知，將以如下的方式列入索引中：

- 2013
- 201312
- 20131200
- 20131299

資料庫內的所有系統相關欄位：不變

- UPA：資料庫記錄產生日 (date of creation of a record)
- UPM：資料庫內記錄最近一次的更新日 (date of most recent

modification of a record)

Migration path from “current” to “new” 系統由舊到新的遷移路徑

除了特殊的狀況，約有 150 個資料庫的 8 億筆記錄需要遷移到新的資料庫。

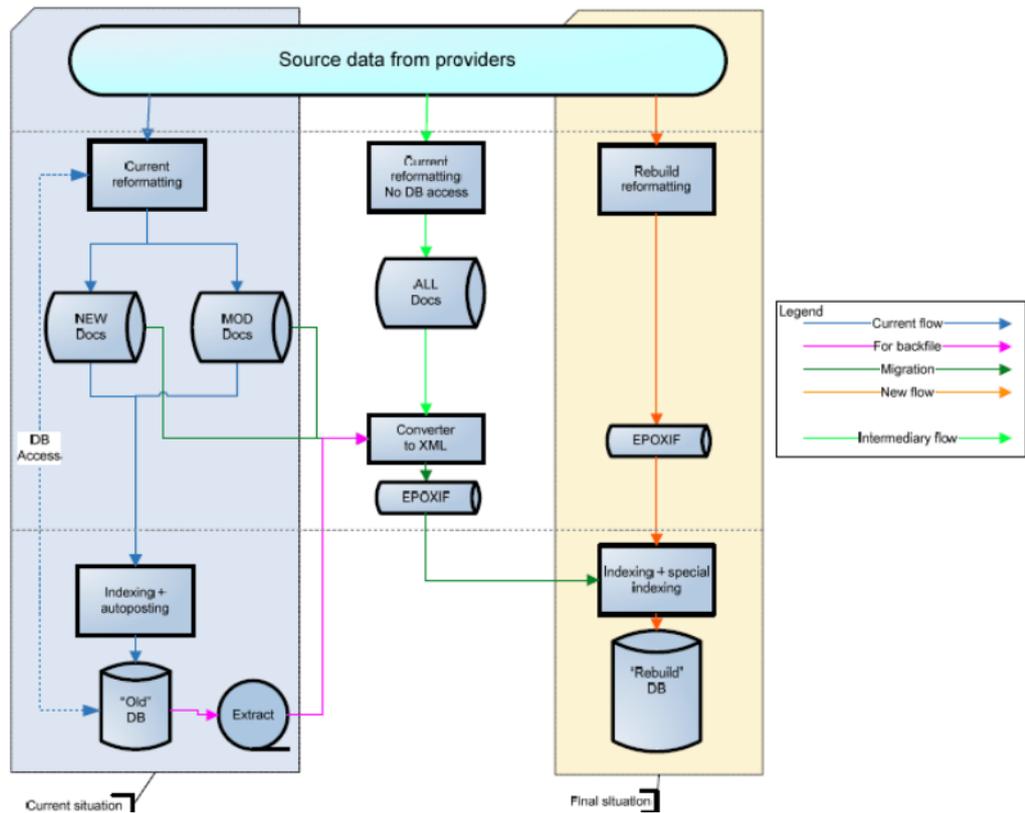
資料庫會以平行的方式同時存在，新舊同時在線上同步，直到所有的使用者都使用新的資料庫。

在使用存取前，資料庫的所有內容均是已經遷移完成的，以保持一致性。

將分 3 個階段來建立與更新新的資料庫。

1. 使用目前的輸入程序來取得資料，同時更新「新」與「舊」的資料庫。
2. 使用目前的程序，但是只更新「新」的資料庫。
3. 使用「新」的程序只更新「新」的資料庫。

其中在第 1、2 階段保持「新」的資料庫的欄位及索引與「舊」的資料庫越接近越好。



Special cases 特殊情況

直接產製新資料庫

- 所有的全文資料庫: 產製新的資料庫以替代目前的資料庫, 並且重新整理其內容以便資料可以到時候在邏輯資料庫中應用。到時候將以語言與專利文件的第一個類別碼來分群(這是基本的原則, 但是仍會因文件大小、存取權利、個別國家等會有所不同); 將增加一些新的國家; 資料庫將有新的語句定義, 將更接近文法的語句。

- WPIAP : 新建立的資料庫, 將使 Thomson Reuters 的專利文件資料可以依照邏輯資料庫的架構納入。WPI 資料庫仍然存在。(註: 這個資料庫的是否可用, 仍視個別專利局與 Thomson Reuters 的授權合約而定)

- ALLOYSAP 及 SADIQAP : 兩個新的資料庫將多個成分群以納入未來邏輯資料庫的架構。

不再存在的資料庫

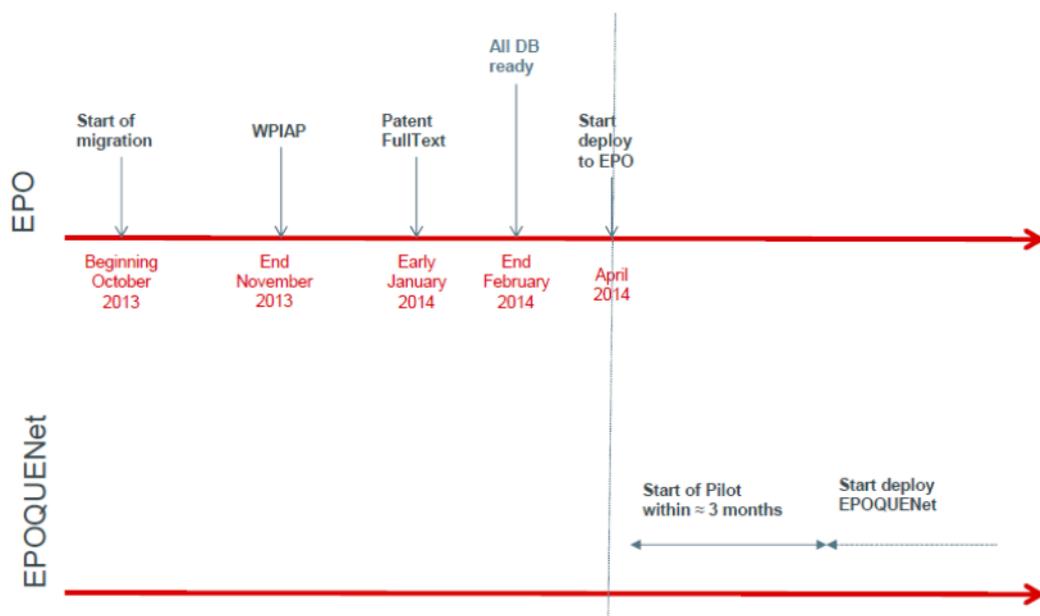
- AKFU (US catchword index)
- EPUS EC (UC correspondence)
- TCPAT (Correspondence table for patent)

全新的資料庫

- TBLCOR - Correspondence table
- TBLFLG - Flag table

New EPOQUE database structure - When ? 新資料庫的導入時程

New EPOQUE database structure – When ?



Searching the “new” databases 在新資料庫中檢索

將與目前現行的資料庫檢索相同

目前術語索引的方式將沒有改變，並且將支援 UTF-8，並且可以檢索非拉丁字元。

WPIAP 可用於 `..XT/*XT` 指令，此外 WPI 仍可使用。將有一個 FAMW 在

WPIAP 的資料庫中，這個欄位將存有一個 WPI 的存取號碼，以利資料在兩個資料庫中交換。(註: 這個資料庫的是否可用，仍視個別專利局與 Thomson Reuters 的授權合約而定)

排序亦有影響。在目前的資料庫中數字在字母之後(大電腦主機的字元集)，但是未來「新」的資料庫排序將相反，數字在字母之前。例如「新」的資料庫在 PN 這個欄位的索引中 EP1 將在 EPA 之前。

Viewing documents form the “new” databases 在「新」的資料庫中檢視文件

將與目前現行的資料庫檢視相同

無重大異動，並且將支援 UTF-8，並且可以檢視非拉丁字元。

```
PN - JP5290434B B2 20130918
CTNP - [ ] JPN6013009995; &#x5C0F;&#xB97F; &#x5B97;&#x751F; &#x4ED6::
&#x5468;&#x6CE2;&#x6570;&#x30B7;&#x30D5;&#x30C8;&#x4FE1;&#x53F7;&#x3092;&#x7528;&#x3044;&#x305F;OFDM&#x7528
A Frame Timing and Car' &#x96FB;&#x5B50;&#x60C5;&#x5B31;&#x901A;&#x4FE1;&#x5B66;&#x4F1A;&#xBAD6;&#x65B7;&#xBABC; B ]
[ ] JPN6011008295; Jonathan Stott: 'The P1 Symbol' DTG DVB-T2
Implementers' Seminar , 20081009, pp.1-16
```

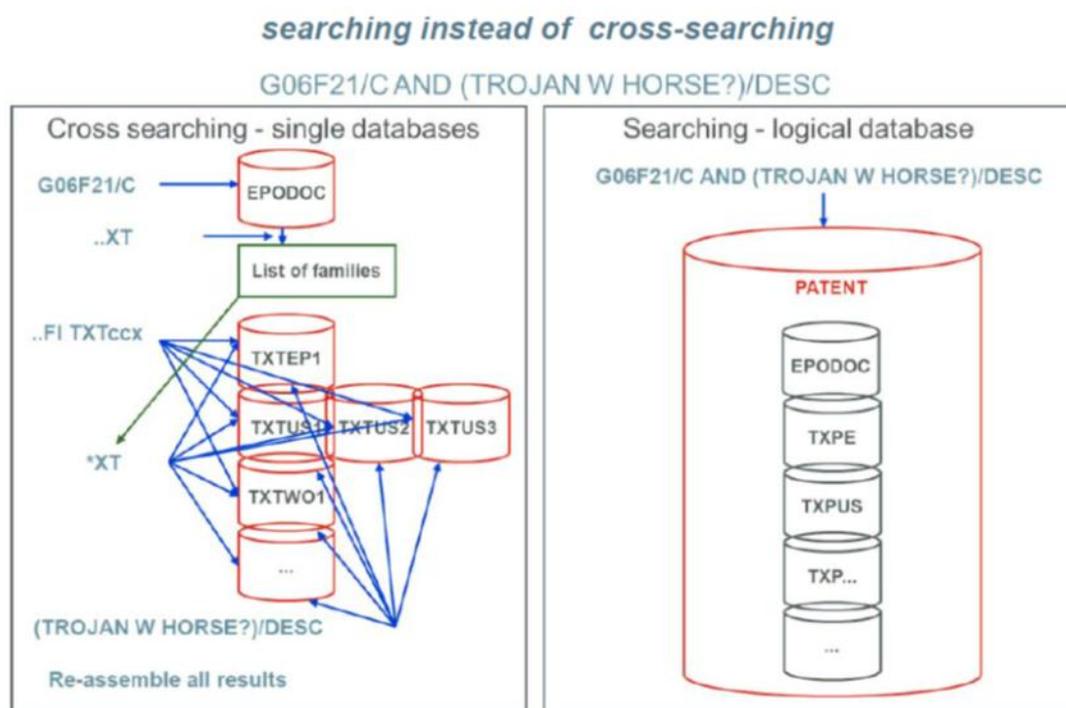
```
PN - JP5290434B B2 20130918
CTNP - [ ] JPN6013009995; 小西 宗生 他.
"周波数シフト信号を用いたOFDM用フレームタイミング/キャリア周波数同期方式 A Frame Timing and Car" 電子情報通信学会論文誌 B J84-B
20010101, pp.61-70, 社団法人電子情報通信学会
[ ] JPN6011008295; Jonathan Stott: 'The P1 Symbol' DTG DVB-T2
Implementers' Seminar , 20081009, pp.1-16
```

Logical Databases 邏輯資料庫

在目前的設計中，每一個獨立的Epoque 資料庫僅有其自己的紀錄數目。也就是說在 EPODOC 這個資料庫的第一筆資料與 TXTEP1 的第一筆資料沒有任何的關係，所以在不同的資料庫進行 AND 的運算是是不可能的。

如果想要在 EPODOC 中使用 CPC 分類檢索在同時與全文資料庫中的某個術語的檢索的果進行 AND 運算，例如 G06F21/C AND (TROJAN W HORSE?)/DESC(註: 目前的架構下並無法進行檢索)。

Logical Databases



邏輯資料庫視將實體資料庫中具有同樣的 RID 的記錄組合起來。也就是 EPODOC 與 TXPxxx 結合成為一體。

實體資料庫中沒有 RID 的記錄，無法成為邏輯資料庫的一部分。

一個 RID 只能在實體資料庫中出現一次。也就是說一個專利申請案只能有一個 RID。

邏輯資料庫中並不需具備有實體資料庫中所有的欄位，以避免在檢索或是顯示的時候出現重複的資料。例如 PN, AP, PR, CPC, IC 欄位只由 EPODOC 取出，TI 欄位則來自 EPODOC 與 WPIAP。

在技術層面，只有實體資料庫進行更新。

邏輯資料庫內容的定義是以存取的權利來看的，也就是說，邏輯資料庫的定義可因使用者存取權利的不同而改變。

Benefit of a logical DB 邏輯資料庫的益處

可以跨實體資料庫檢索，而不需要重複的輸入。

邏輯資料庫會盡量展現得與一般的資料庫一致。

不同資料庫內的相同資料不會再重複

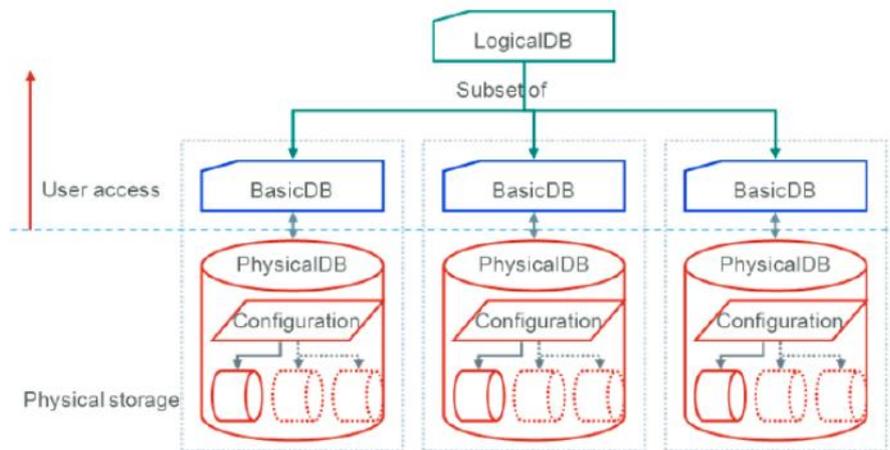
單一查詢，單一結果，一個統整的檢視

資料庫組合，每一個資料資料庫均是可用的，或在邏輯資料庫中，內容不會有異。

底層的資料仍是分開的在存在個別的資料庫中，可以獨立的更新，彼此不相干擾。資料來源可以更有彈性，而且邏輯資料庫取得各個資料庫最新的資料，可以是最即時的。

Defining a Logical DB 邏輯資料庫的定義

Defining a Logical DB



邏輯資料庫的定義包含

- 邏輯資料庫其下所包含的資料庫
- 使用者可以看到的欄位
- 邏輯資料庫的欄位與其下所包含資料庫的對應欄位
- 邏輯資料庫的顯示格式

- 邏輯資料庫的特定需求，例如著作全訊息，同義字鏈結

Logical databases - usage 邏輯資料庫如何使用

單一查詢，單一結果，一個統整的檢視

邏輯資料庫會盡量展現得與一般的資料庫一致

- 使用..FI 來開啟資料庫，..FIELD 來檢視欄位
- 檢索與一般的資料庫相同，檢索結果的筆數即查詢後專利申請案的數量。
- ..LI 功能一如往常，當同一欄位的資料不同時將會把同一欄的資料內容全部列出。
- ..LD 命令可以讓使用者定義邏輯資料庫(只能從存在的邏輯資料庫移除資料庫)

當完成檢索時，視檢索的內容處理一個查詢的時間可能會比較長尤其是將書目檢索與全文檢索一起組合查詢的時候，不過預期還是會比交叉檢索來得快

Logical database - When ? 邏輯資料庫，何時上線

計畫：

- 邏輯資料庫將與新的資料庫同時上線。到時後將會公布實際的規格與內容。

The “new” and logical databases in EPOQUENet client EPOQUE.Net
對應新資料庫與邏輯資料庫的使用者端

EPOQUE.Net 將會有一個新的版本以供使用者可以存取新的資料庫與邏輯資料庫。(註:新的資料庫將其資料庫引擎將在 x86 的 Linux 系統執行，而不

是大型主機)

邏輯資料庫僅可用於 Internal。XFull, Viewer 或是其他標準程式的功能邏輯並無異動。

在 Viewer 中,目前已經存在工作清單的內容其全文資料庫的名稱將會異動。

在新的資料庫,多份全文專利資料的卻只有一個單獨的專利公開(或公告)(例如 EP A 與 EP B)。Viewer 初步將只顯示其中之一,但是未來將規劃可以檢視多個不同的全文資料。

Preparations 也有可能需要將這些微小的變動考慮進去。

六、 EPOQUE Net 的訓練課程

接下來由 Mr. Harald Pichlhofer 報告由歐洲專利學院所提供的關於 EPOQUE Net 的訓練課程，訓練理念乃是全方位方式針對特定學習需求，包含初學者訓練、在職訓練研討會、培養訓練者的訓練、特定單元訓練等，訓練課程考量各種不同方式的互動及媒介，包含教室訓練、混和訓練及線上遠距課程 (e-learning)等。

教室訓練的方式為由一或兩位專家進行兩至四天的實際操作訓練，儘可能依不同技術領域(例如化學/非化學)分組進行，重點在實際及個別學習需求;線上遠距課程的方式則為現場即時線上教學及附上作業、參考資料以 E-Modules 呈現、線上教學錄影及供學員討論及發問 Q&A 的 E-forum。

(一)、2013 年所開的訓練課程:



The image shows a slide with a red header bar containing a logo and the text 'European Patent Office Academy'. The main title is 'Training implemented in 2013'. Below the title, there are three sections: 'Vocational Training:', 'Train-the-trainers:', and 'Specific training sessions:'. Each section contains a bulleted list of training activities. At the bottom, there is a section titled 'Additional training material on EPOXY'.

Training implemented in 2013

Vocational Training:

- EPOQUE Net search for beginners (OS06-2013)
- EPOQUE Net search for advanced users (OS28-2013)
- EPOQUE Net sustained training (e-learning): (OD07-2013 for MS and ND02-2013 for NMS + Video edition)

Train-the-trainers:

- Classroom training course for MS (OS07-2013) and NMS (N35-2013)

Specific training sessions:

- On-line video and module on new features of EPOQUE Net v. 3.70
- Cost monitoring on-line training: MS (OD11-2013) and NMS (ND32-2013)

Additional training material on [EPOXY](#)

(二)、2013 年所開的遠距課程：

 EPOQUE Net: New counting methodology and costs monitoring OD11-2013	Category: Archive 2013
Trainer: Marc Adriaenssens Trainer: Piotr Wierzejewski Trainer: Boudewijn Zuurdeeg	
 EPOQUE Net: The art of efficient searching - Video edition OD08-2013	Category: Search and examination
 EPOQUE Net: The art of efficient searching ND02-2013	Category: Search and examination
Trainer: Jens Horstmannshoff Trainer: Harald Pichlhöfer Trainer: Cécile Vanier	
 EPOQUE Net: The art of efficient searching OD07-2013	Category: Search and examination
Trainer: Xavier Dauw Trainer: Anna Maria Villa Riva	
 EPOQUE Net: New counting methodology and costs monitoring ND32-2013	Category: Archive 2013
Trainer: Harald Pichlhöfer	
 The new features of EPOQUE Net 3.70 ND31-2013	Category: Archive 2013
Trainer: Xavier Dauw Trainer: Harald Pichlhöfer	

(三)2014 年展望：

1、初學者訓練：

• Getting started with EPOQUE Net：

對象為無或較少檢索經驗審查人員，以四天研討會形式進行，包含簡介 EPOQUE Net、資料庫結構、Query 語法及 EPOXY 上的可用支援。

- 相關協調工作完成後就可以開課(例如 NT13-2014)。

2、在職訓練：

(1)、教室訓練：

提供進階課程模組來鞏固及加強有經驗的 EPOQUE Net 使用者技巧，提高以 EPOQUE Net 進行檢索的效率。

OS06-2014-EPOQUE Net searches (中階)

OS28-2014-EPOQUE Net searches (高階)包含檢索非專利文獻

這些課程只提供給 EPO 會員國國家專利局工作同仁參加的。

(2)、線上遠距課程:

2014 整年都會開設,重點會放在 Proximity Operators、Patent families、Classification, CPC codes、Viewer、Xfull、Synonyms 其他分類碼以及 truncation operators, 同時對 EPO 會員國及非會員國都提供線上遠距課程。

- EPOQUE Net : The art of efficient searching (OD07-2014 for EPO 會員國)

- EPOQUE Net : The art of efficient searching (OD02-2014 for 非 EPO 會員國)

針對 EPOQUE Net 新功能之特定訓練課程,可以是全面性遠距課程、影音教學或是資料便覽的形式,目前計畫為關於邏輯資料庫(logical database)教學材料準備。

因為本局許多同仁都有參加 2013 年 EPO 遠距課程,本局代表便發言感謝 Mr. Harald Pichlhofer, 他並感謝本局使用者的積極參與,在會議中本局代表承諾未來將多參加 EPO 遠距課程。

七、 提供給各國專利局的資料

接著是 Mr. Wolfgang Tager 及 Mr. Ian Wood 簡報「Usage Data provision to National Offices 提供給各國專利局的資料」。

Sources of Information 資料來源

國家專利局的管理者可以在 Epoxy 網站取得 Epoque 使用者與使用量的資訊。

國家專利局的審查人員可以在本地計數器取得 Epoque 使用量的資訊。

歐洲專利局則是會在 Epoxy 中顯示 Epoque 的使用者與使用量來製發收據，收取費用。

Epoxy Link and Access Epoxy 網站的連結與取用

有關於相關提供資料的資訊，在 Epoxy 的連結與取用如下所述：

- 使用指南

<https://epoxy.epo.org/default.asp?d=2402&p=2324,106,2427,2402>

- 交易監視工具

<https://epoxy.epo.org/default.asp?d=2383&synctoc=yes&me=no>

- 無尺寸限制的圖框工具

<https://epoxy.epo.org/epoquenetsstats/graph.php>

Available information 可取得的資訊

在 Epoxy 提供資料顯示以下的資訊：

- 目前啟用的使用者數目(Active users ,AU)
- 查詢的數量 (Queries ,QU)
- 其他的互動(Other Interactions ,OI)

- 交易數 (Transactions, $TR = QU + OI/15$)

提供的資料格式：

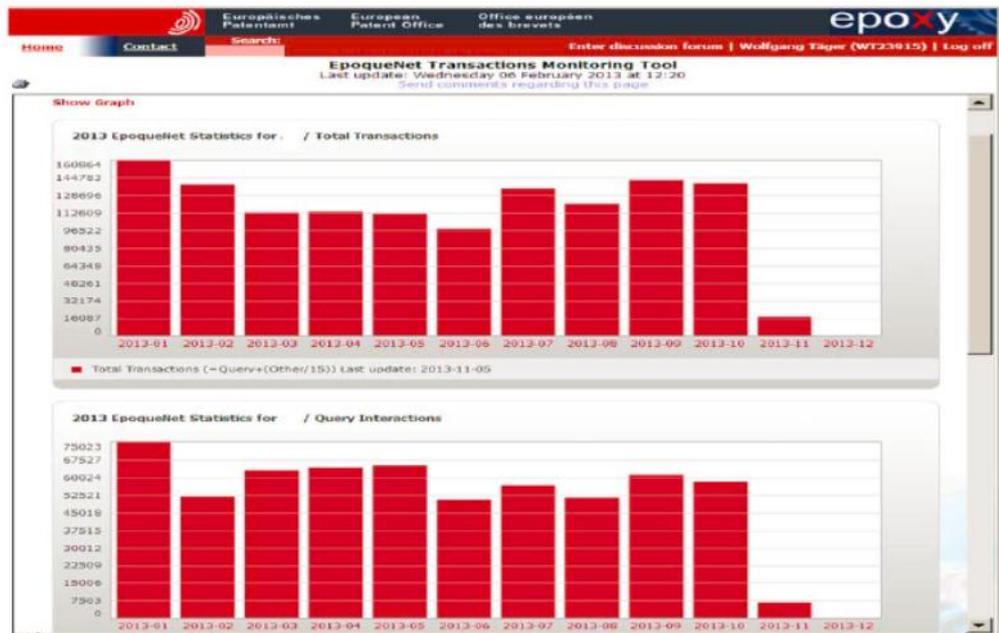
- HTML 表格
- 圖表 (不在 Internet Explorer 9 以下提供)
- Excel 的表格輸出 (CSV 格式)

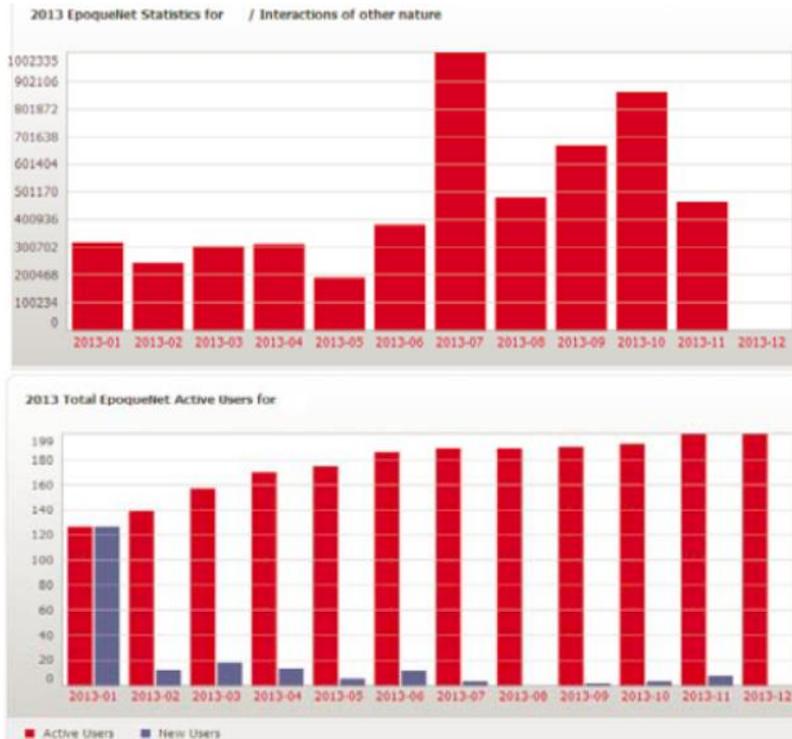
Selecting relevant information by 可以依照選擇方式提供相關資訊提供的選擇

- 時間的選項：每月/每日
- 使用這的選項：國家專利局的所有使用者/單一使用者

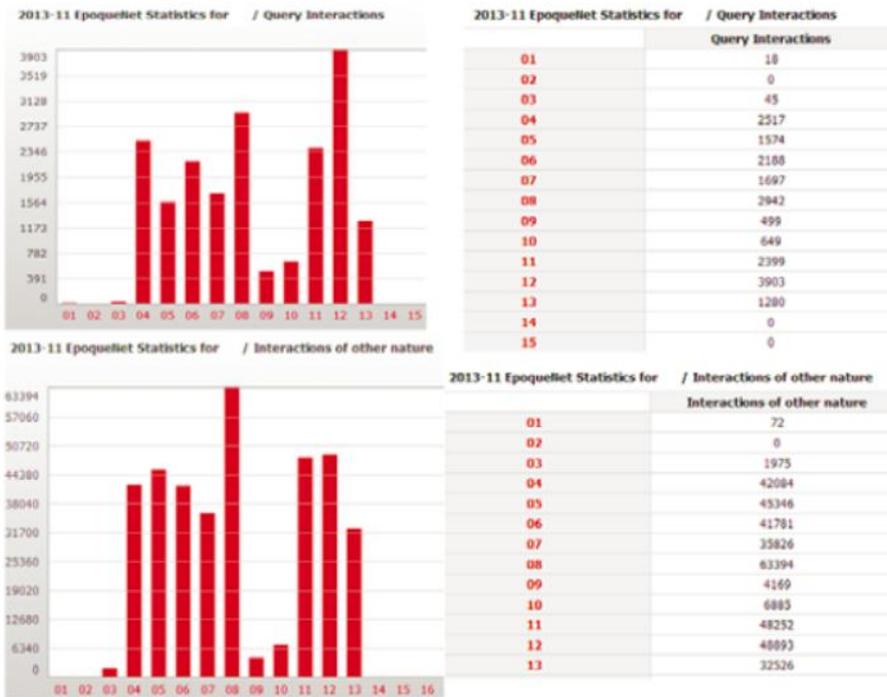
提供的組合如下

1. 每月國家專利局的所有使用者的：TR, QU, OI, AU





2. 每日國家專利局的所有使用者的 (含 CSV 輸出) : TR, QU, OI



3. 每月單一使用者的(含 CSV 輸出) : TR, QU, OI



4. 每日/單一使用者的: TR, QU, OI

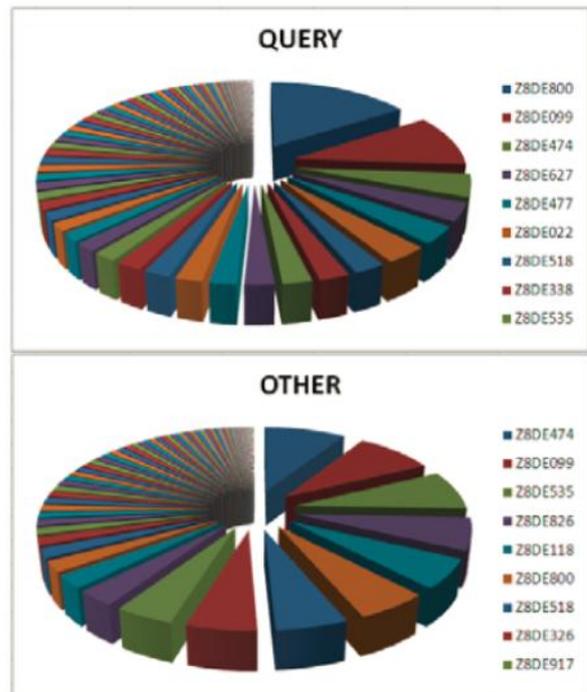
此類資訊較難以用圖表提供，使用者可以參考自己的本地計數器。

Excel export & chart 提供 Excel 格式的輸出與圖表

在 Epoxy 的使用者使用資料也提供 Excel 格式的輸出，並且以可以製成圖表。

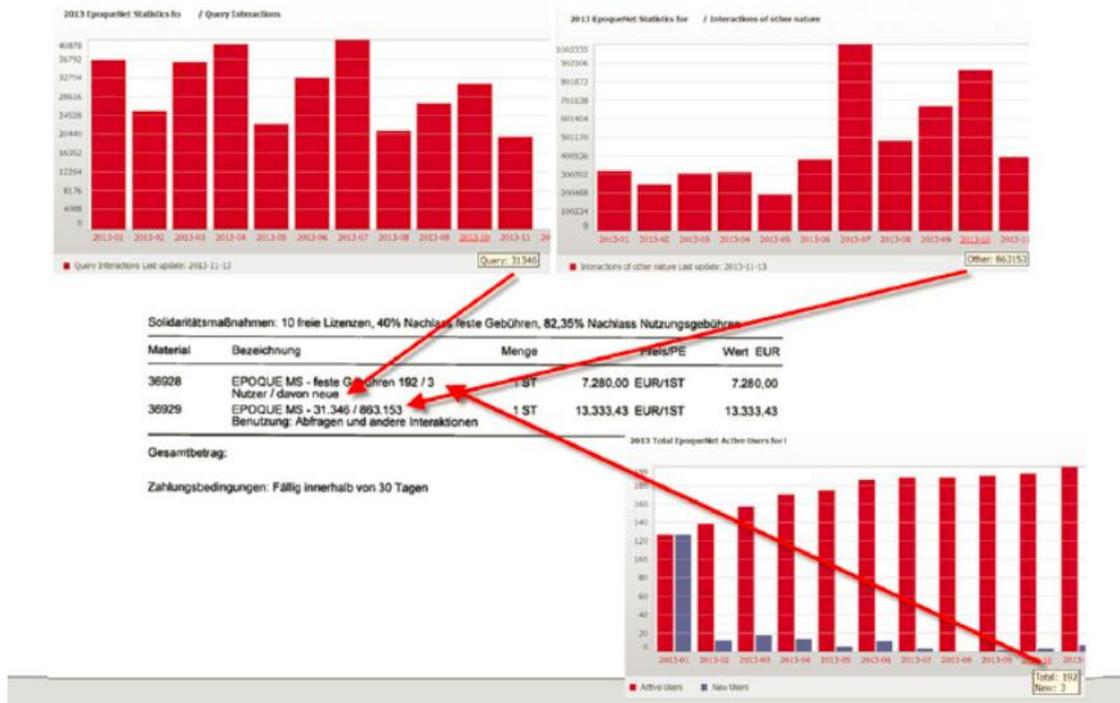
Excel export & chart

	A	B	C
1	USER	QUERY	OTHER
2	Z8DE005	279	1731
3	Z8DE006	0	301
4	Z8DE016	38	4169
5	Z8DE022	936	5643
6	Z8DE027	367	12893
7	Z8DE029	206	1441
8	Z8DE031	27	132
9	Z8DE037	19	131
10	Z8DE039	0	48
11	Z8DE044	10	70
12	Z8DE053	32	615
13	Z8DE072	34	118
14	Z8DE074	77	687
15	Z8DE080	5	498



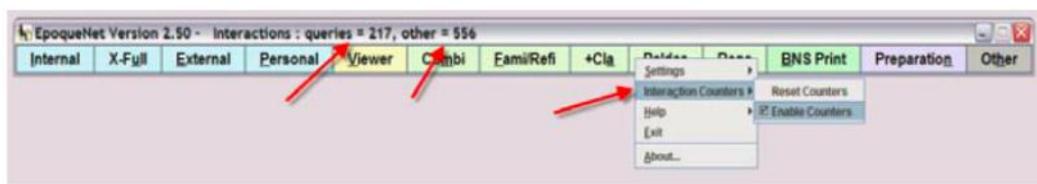
Link between epoxy data and invoice 連結 Epoxy 的資料與收據

在 Epoxy 所查詢到的資料，最後會成為收據內的數據。



5. Local counter 本地計數器

可以在所有的 SEA 應用程式中的按右鍵開啟本地計數器，使用者不需要經過授權就可以使用，可以提供使用者了解與檢查自己的使用量。同時這也可以讓使用者交叉比對 Epoxy 的資料(因為 Epoxy 須在兩日後才提供資料，而且在 Epoxy 所顯示的數字是最終的資料)。



八、 圓桌會議

最後進行圓桌會議討論，由所有與會代表依座位順序先後發言，EPO 代表或其他國家代表可以回答問題或提出建議，大部分代表十分重視亞洲專利文獻翻譯功能，特別是每年中國大量中文專利文獻，希望 EPOQUE Net 能夠提供更正確及穩定的機器翻譯功能，主席強調EPO與五大局都有簽定資料互相交換協定，就是要創造資料交換雙方雙贏(win-win)的結果，五大局有責任要提供本國專利文獻及正確無誤的翻譯來資料交換，關於中文專利文獻，EPO 十分感激台灣智慧財產局每年都提供相對的資料交換，本局代表也回應主席，台灣智慧財產局也十分樂意及感激與 EPO 的資料互換。

也有代表提出使用 COMBI 及+CLA 交易量過高造成使用費用過於昂貴，能否提供輕量版(light)COMBI 及+CLA?不會一次就出現過多的文獻，減低交易量以降低使用費用。EPO 回答能否有新的輕量版(light)COMBI 及+CLA 必須回去詢問相關 IT 部門人員，但可以參考歐洲專利學院開設的如何節省使用費用及 COMBI 和+CLA 相關替代檢索功能的遠距課程，本局已將「計費方法及使用量監控遠距教學課程研討內容」放置於「國內外專利暨非專利資料庫入口網」網頁上供同仁點選閱讀及參考，也在資料服務組開設各群組 EPOQUE Net 訓練課程中，由授課講師講解及實機操作給本局同仁了解如何節省使用經費及 COMBI 和+CLA 相關替代方案。

EPO 官員說明有關 EPOQUE Net 任何升級或是最新訊息都會公布於 EPOXY 網頁上，請大家參考，如果是國家專利局與 EPO 雙邊(bilateral)關於 EPOQUE Net 政策問題，則必須與維也納 EPO 協商之後才能回復，非常感謝各國與會代表的回饋。

第三章 心得及建議

一、心得：

EPOQUE Net 的年度使用者大會，每年度都會舉行，每個歐洲專利公約締約國家專利局均選派審查人員或是資訊人員參加，這樣的場合可以與各國的審查人員交流，了解各國使用的情況，有利 EPOQUE Net 系統的推廣與改進。

本次會議主要是歐洲專利局為會員國及非會員國說明 EPOQUE Net 說明已經完成的成果、英國、瑞士、芬蘭及巴西等四國專利局報告 2013 年 EPOQUE Net 的使用經驗、EPOQUE Net 各種功能介紹、對使用國家專利局的支援及發布管理、EPOQUE Net 資料庫、訓練課程、提供使用國家專利局的使用 EPOQUE Net 數據及圓桌討論等，由各國分享使用經驗及圓桌討論與會代表所提問題來看，主要是使用 EPOQUE Net 檢索交易量計費的問題，本局資料服務組已將由同仁撰寫 EPOQUE Net 之「使用手冊」、「指令語言參考指南」、「計費方法及使用量監控遠距教學課程研討內容」、「常見問題集」及「檢索技巧注意事項」放置於本局「國內外專利暨非專利資料庫入口網」網頁上供同仁點選閱讀及參考，也舉辦過多場針對不同技術群組的 EPOQUE Net 教育訓練教導同仁使用。

EPOQUE Net 可記錄全部的檢索歷史，對修正檢索策略十分有用，多種各式資料庫資料也十分充分(EPODOC 有 8740 多萬筆資料)，再加上如 XFull Facet Search、Viewer 等本局其他專利暨非專利資料庫並沒有的功能，對增強個人的檢索技能應該是十分有幫助的。

二、建議：

歐洲專利局每年都會為成員國舉辦 EPOQUE Net 使用者大會，每年都會針對

不同的 EPOQUE Net 議題提出報告，藉由該會議除了能使各國使用者瞭解 EPOQUE Net 的現況及未來的發展方向外，同時能夠提供各國審查人員彼此交流的機會。建議本局於每次會議前彙整本局使用經驗與問題，可於會議上提出，並與各國與會代表作進一步之交流。

今年歐洲專利局為成員國及非成員國舉辦 EPOQUE Net 使用者大會，除了 EPOQUE Net 使用檢索技巧外，也有 EPO IT 部門針對 EPOQUE Net 對國家專利局的支援及管理，許多與會國家代表除審查人員與會外，亦派遣 IT 部門人員參與，甚至由 IT 部門人員(瑞士專利局)在會中報告使用及安裝、管理經驗。本局除派審查人員與會外，如果明年年會 EPO 也有針對 EPOQUE Net 安裝管理主題報告時，建議資訊室負責管理或協助同仁安裝 EPOQUE Net 相關人員也能派員參加，一定會對本局 EPOQUE Net 使用及管理上有所助益。